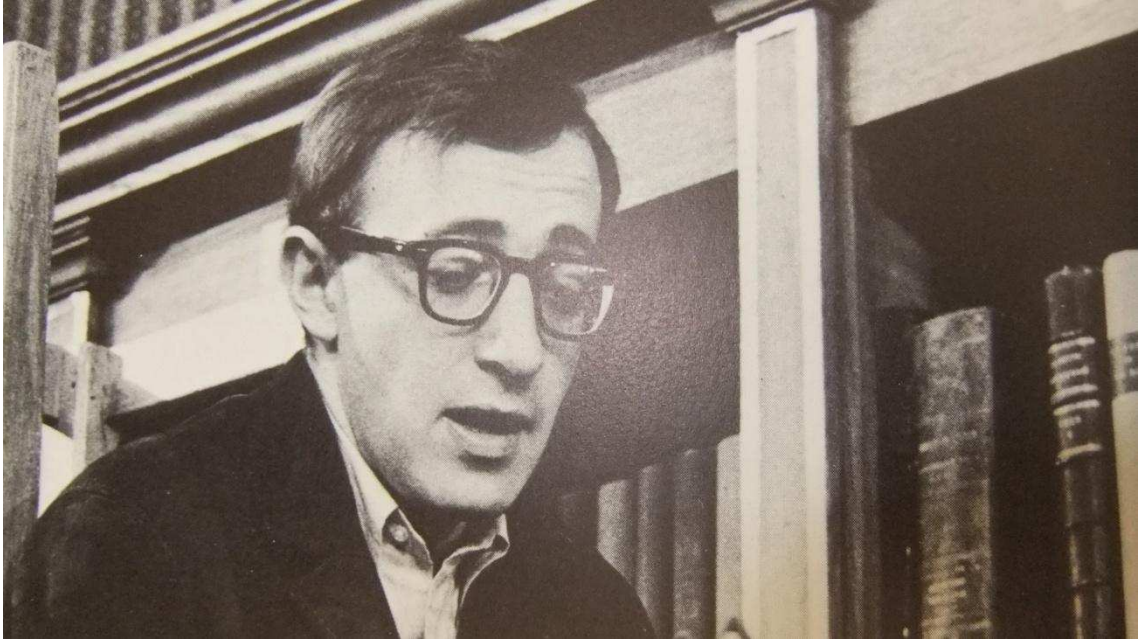




Baltasar Gracián

Woody Allen lee a Gracián



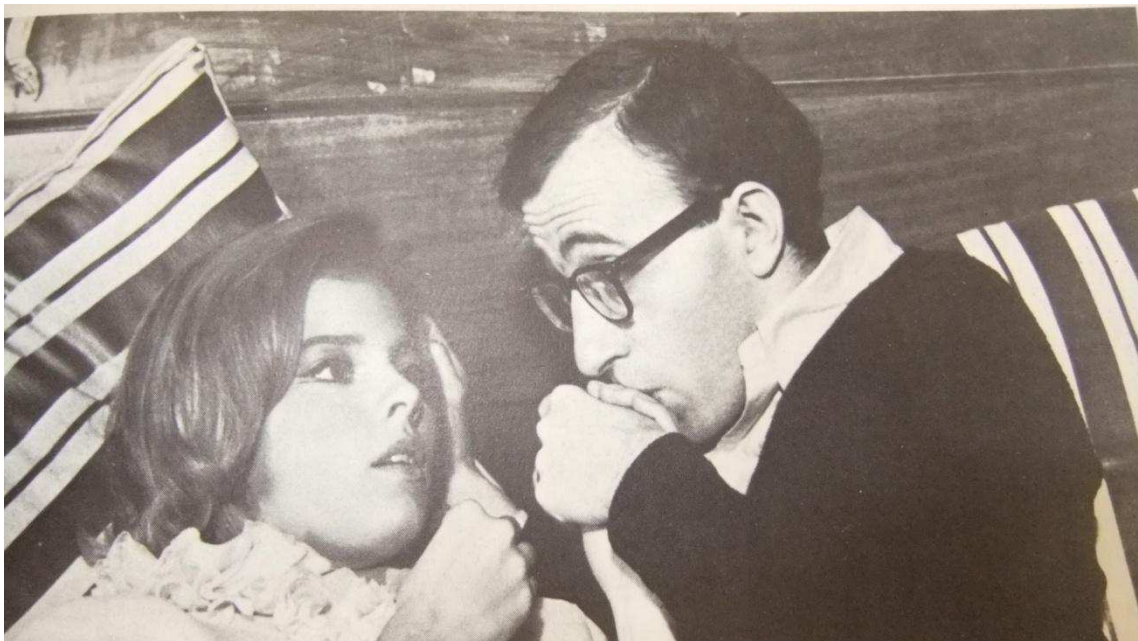
WOODY ALLEN

LEE

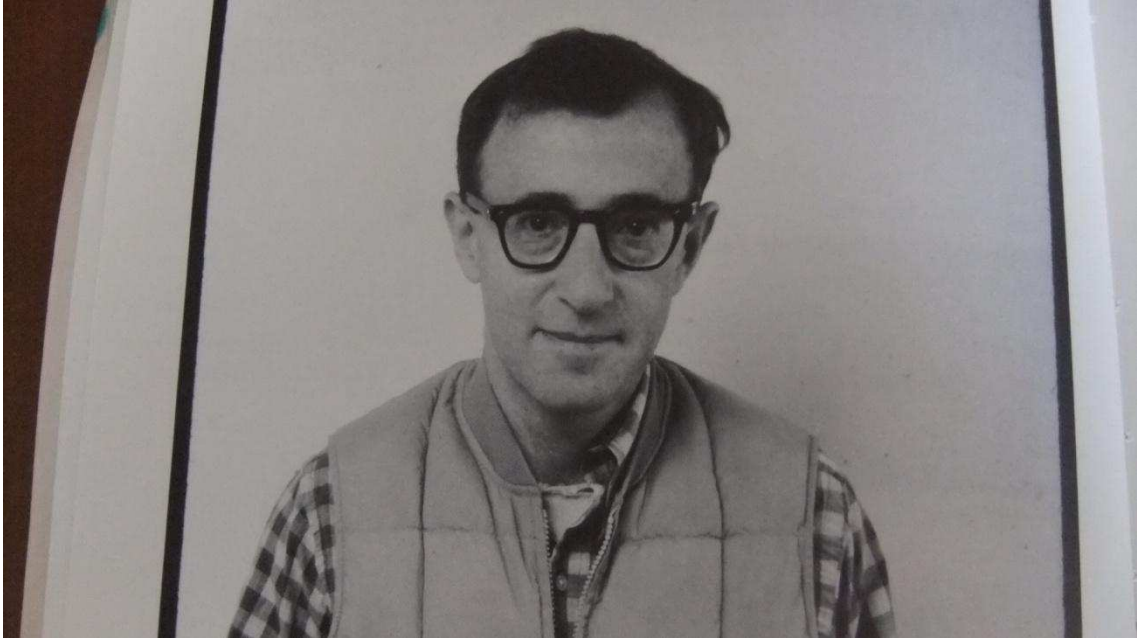
A

GRACIÁN

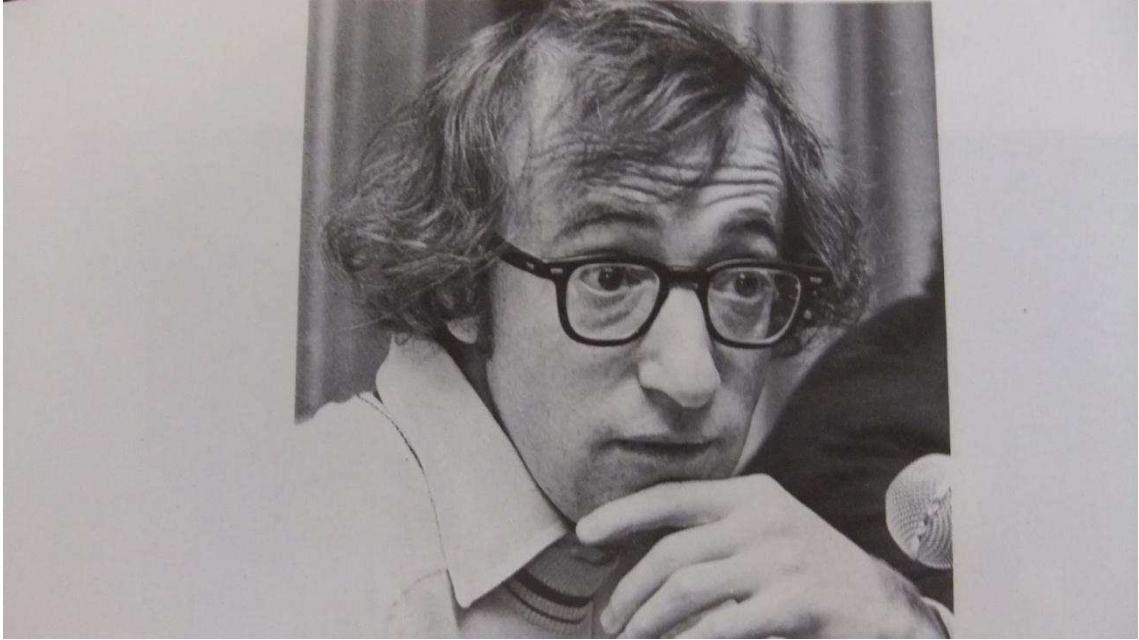
Fragmentos
de
“Arte y agudeza de ingenio”
de
Baltasar Gracián



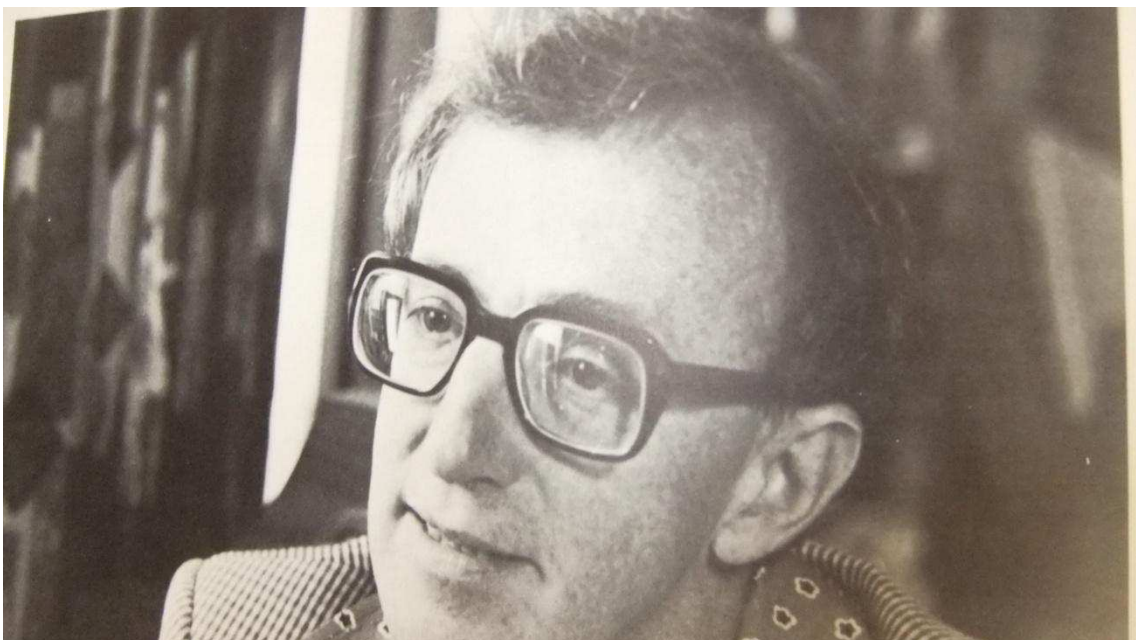
“ El principal empleo, pues, de este modo de agudeza es una censura extraordinaria nacida de un relevante juicio.



Fue raro en estas crisis el Bocalini y entre todas aquella de la reforma General del Universo cometida por los siete sabios de Grecia y otros filósofos latinos.

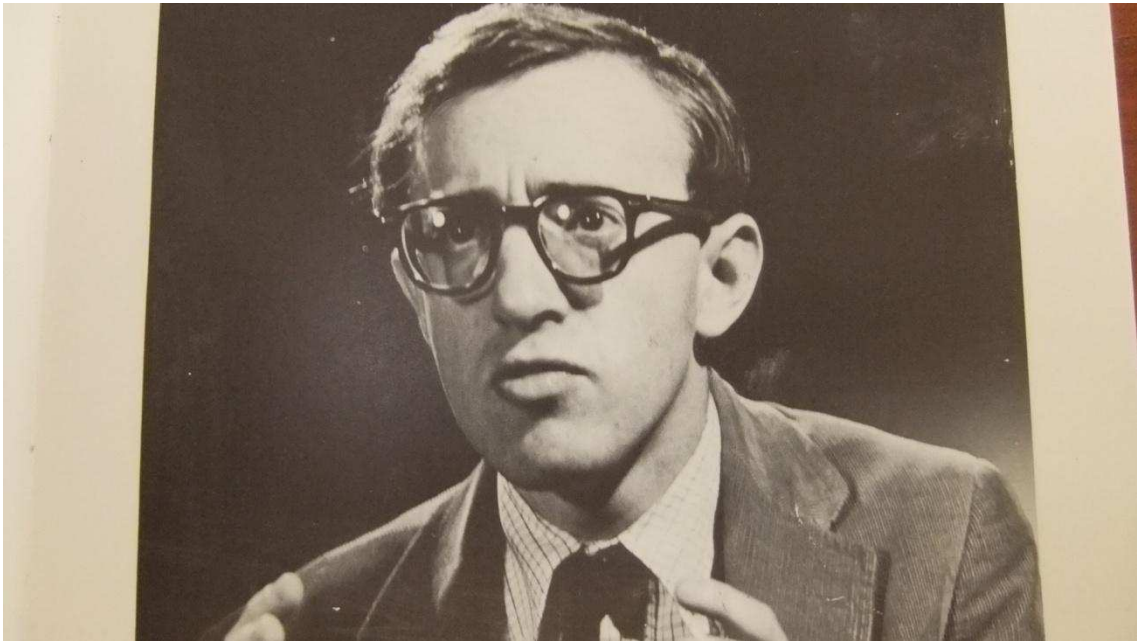


Tales de Mileto dijo que nacía tanto desorden del común engaño y así que el remedio era hacer la ventanilla en el pecho humano;

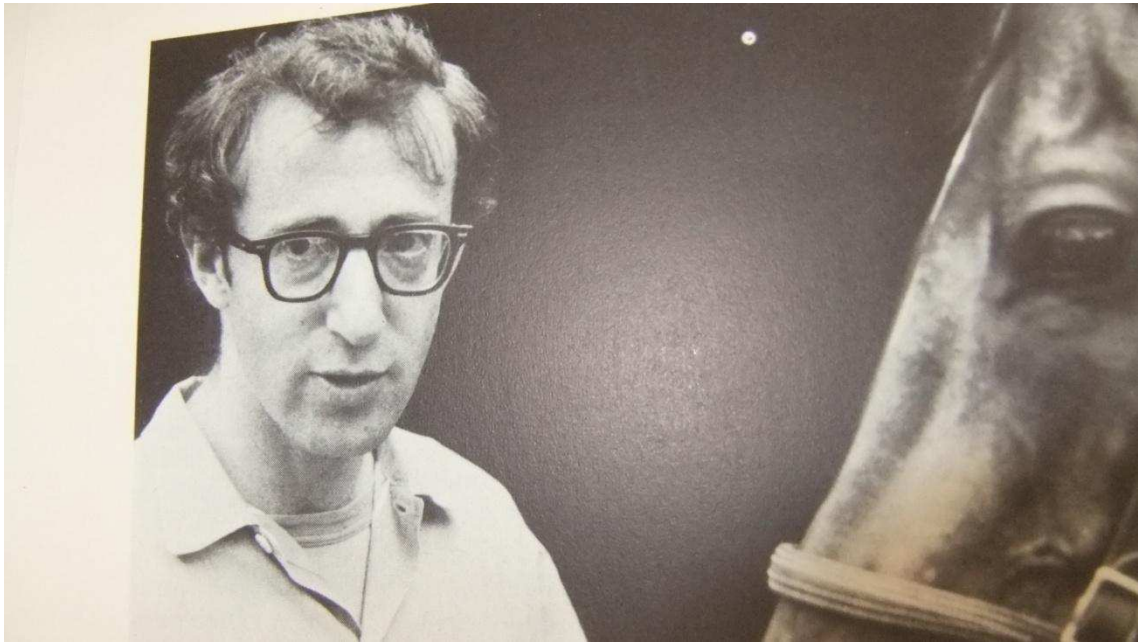


Señalóse tiempo de ocho días para limpiar los interiores , al cabo de ellos se conoció que aquello era a favor de los cuatro ignorantes pues los demás, a dos días que traten con un hombre,

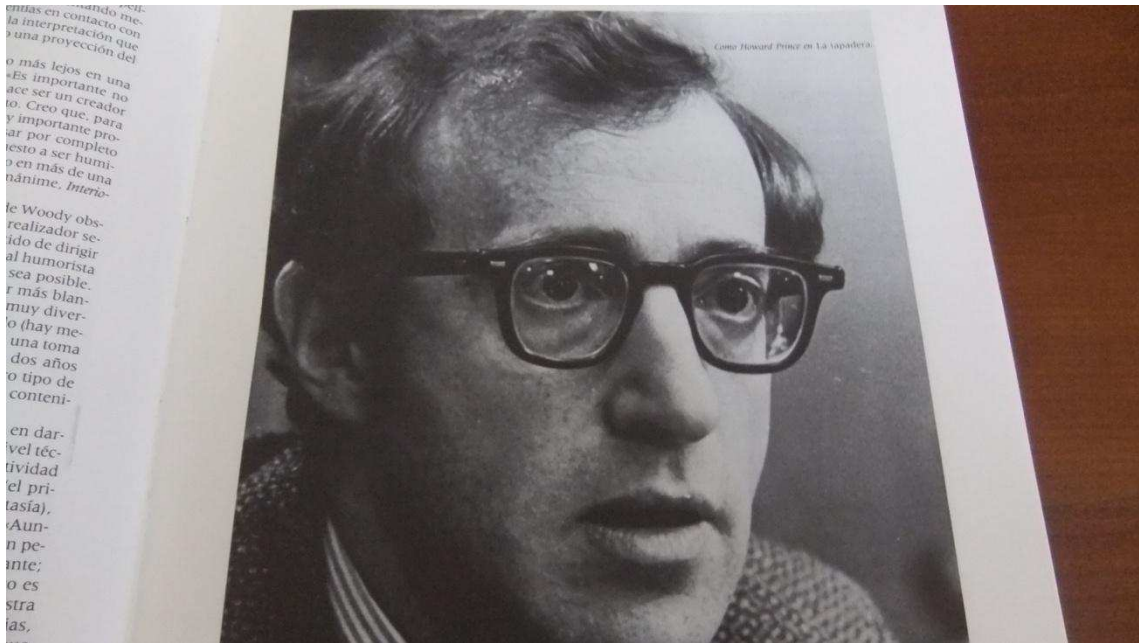
el más fingido lo sabe penetrar hasta las mismas entrañas y así se desechó aquel parecer.



Solón representó nacer de la desigualdad de bienes temporales con que los poderosos oprimen a los pobres y éstos los aborrecen, que se hiciese de nuevo la partición del Mundo.



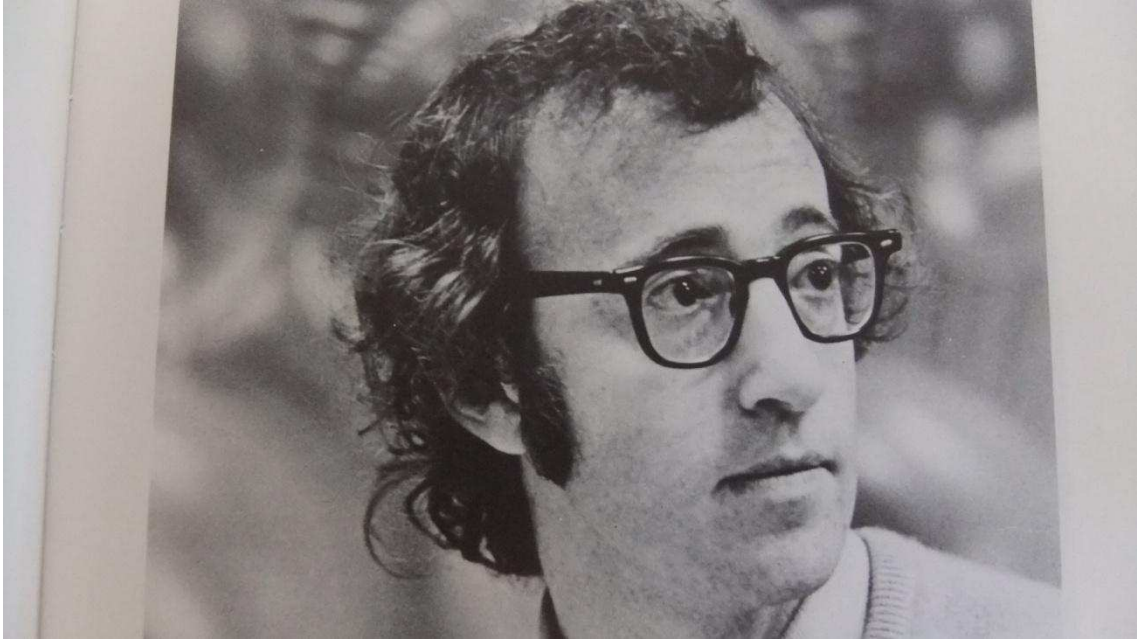
Contradijo Séneca porque se seguiría otro mayor desorden, que a la gente soez y baja le tocaría la mayor parte y a los nobles y virtuosos muy pequeña.



Quilón ponderó ser la raíz de todo mal la codicia del oro y de la plata y así que se desterrasen del mundo y se anegasen en el mar tan infames metales; pero averiguóse que luego darían los hombres en otros y no se conseguiría el remedio.

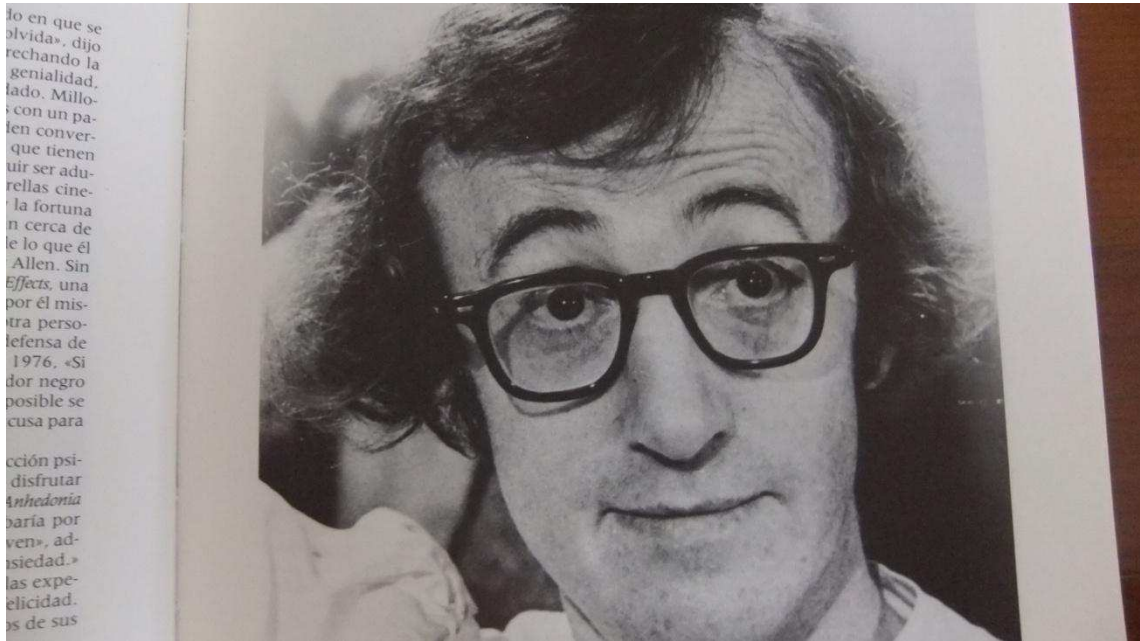


**Cleóbulo se enojó
demasiadamente refutando este
parecer diciendo que el oro y la
plata eran medida y contrapeso de
todas las cosas que para eso los
había criado el Sumo Hacedor;**



pero el hierro producido de la Naturaleza para fabricar azadas, rejas y otros instrumentos necesarios para cultivar la tierra,

la malicia y la crueldad de los hombres los ha aplicado para hacer espadas, lanzas y puñales, instrumentos de la muerte.



**Pítaco con sentimiento propuso
ser el daño el no dar a los
príncipes las dignidades y los
premios a los beneméritos;**

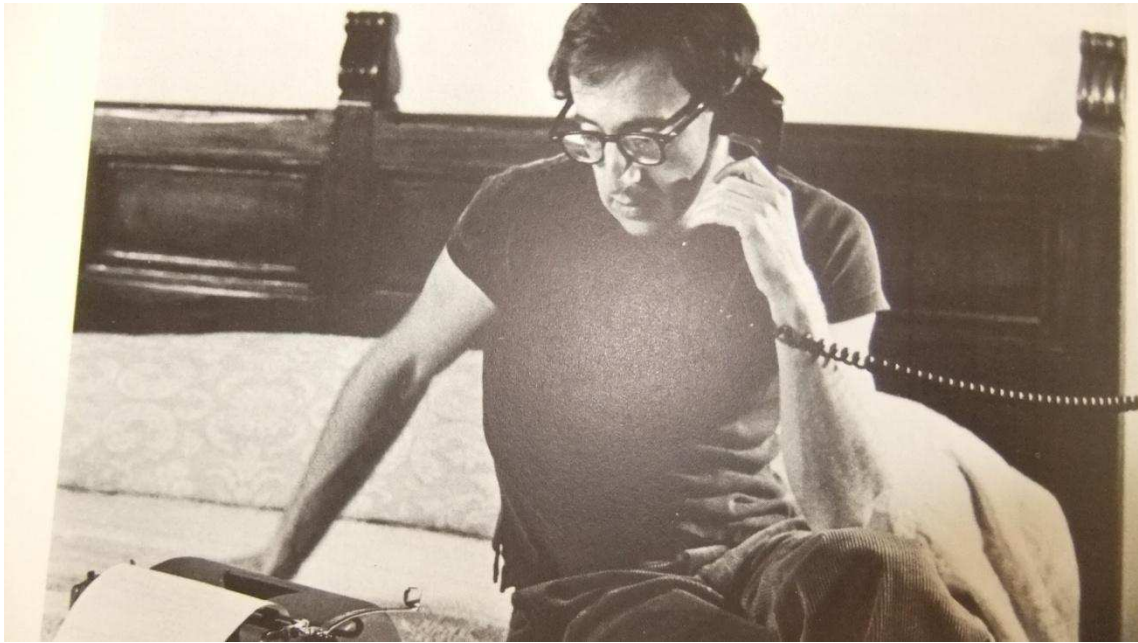


**Volvió por ellos Periandro
acusando de poca fidelidad, de
ingratitude y de presunción a los
varones de grandes talentos y que
por eso echaban mano de hombres
humildes y agradecidos.**



**Bías lo atribuyó a haberse
mezclado las naciones y así se
volviesen a levantar los montes
Pirineos entre los españoles y los
franceses,**

**los encumbrados Alpes entre los
italianos y alemanes y entre los
franceses e ingleses fuese
innavegable el canal.**



Entre África y Europa el Mediterráneo, los ríos caudalosos Éufrates , Indo, Ganges, Tigris, Nilo, el Reno y otros y cada uno contentase con la patria en que nació.



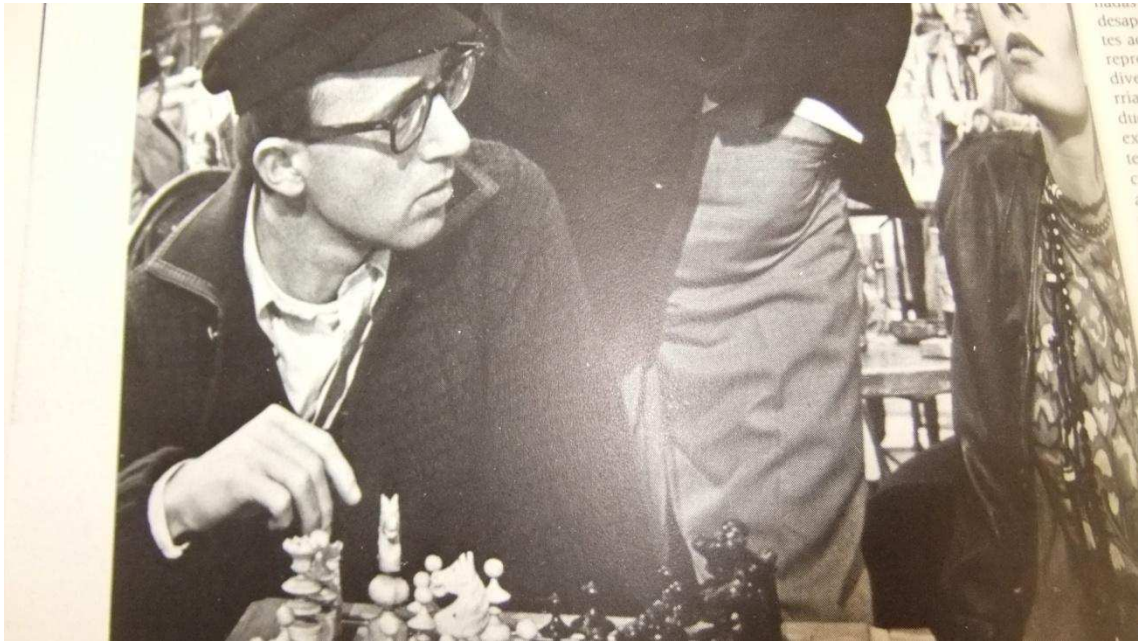
**No fue aprobado el parecer por ser
contra la comunicación universal y
que no todo lo bueno nace en una
parte de la Tierra.**



El regio Catón echó toda la culpa al sexo femenino y el remedio era suplicar al Criador que así como a las abejas ha concedido el singular beneficio de procrear sin ayuda de hembra, haga también a los hombres la misma merced.



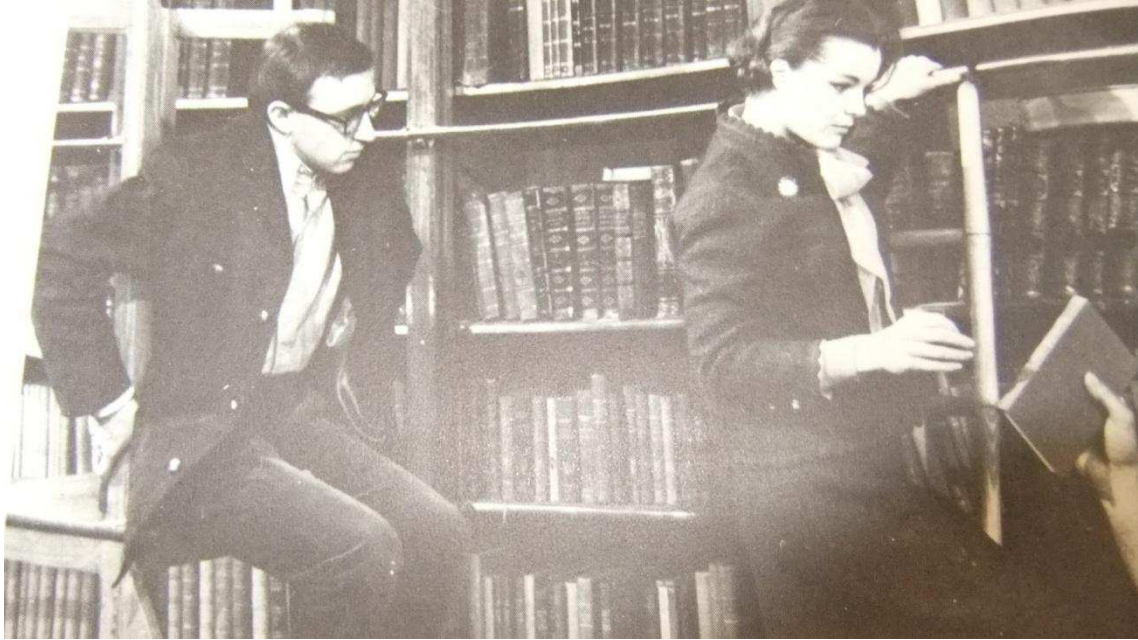
Séneca fue de parecer se llamasen peritos maestros de cada arte y oficio de conocida bondad y que cada uno corrigiese los abusos introducidos en ella.



**Pero el secretario Manzoni
aconsejó fuese llamado allí
delante el enfermo , que viniese el
presente siglo y se le preguntase a
él su mal.**



Ejecutóse así, fue traído en una silla por las cuatro estaciones del año, era viejo de muchos años pero de robusta complexión, que mostraba había de vivir mucho más, solamente parecía tener alguna dificultad en el respirar y mostrando mucha flaqueza en la voz se estaba siempre quejando.



De lo cual, maravillados todos, le preguntaron qué le dolía. El Siglo entonces respondió: Yo señores , poco después de que nací caí en los males que tanto me afligen, tengo el rostro colorado, porque las gentes modernas me han hermoseado con extremados afeites,

**mi mal es semejante a la
menguante y creciente del mar,
que siempre tiene en sí la misma
agua si bien mengua y crece;
con esta diferencia que cuando
tengo un buen aspecto por de
fuera, el mal está dentro y al
contrario.**



Si queréis ver los males que me afligen quitadme esta rica capa con que me han cubierto las personas honradas ocultando horrores de un muerto.



Quedaron espantados los reformadores de ver aquel cadáver vivo y más cuando advirtieron que era imposible quitarle las costras podridas de aquellas apariencias por haber penetrado el mal hasta los huesos que en todo él apenas se hallaba una onza de carne viva;



al instante lo volvieron a vestir y lo despidieron como a incurable conociendo que en este mundo se vive más con el menos mal que con el perfecto bien y que la suma providencia humana consiste en hacer aquella dificultosa resolución de dejar este mundo como lo hemos hallado.



Para desmentir la expectación común de tan importante junta, pusieron precio a las calabazas , lechugas y berzas. Abrieron luego las puertas de palacio y se leyó al pueblo, que era infinito, la universal reforma , con indecible aplauso

porque la vil plebe con cualquiera pequeña cosa se satisface y los hombres de sano juicio saben bien lo que dice Tácito, que habrá vicios mientras haya hombres.

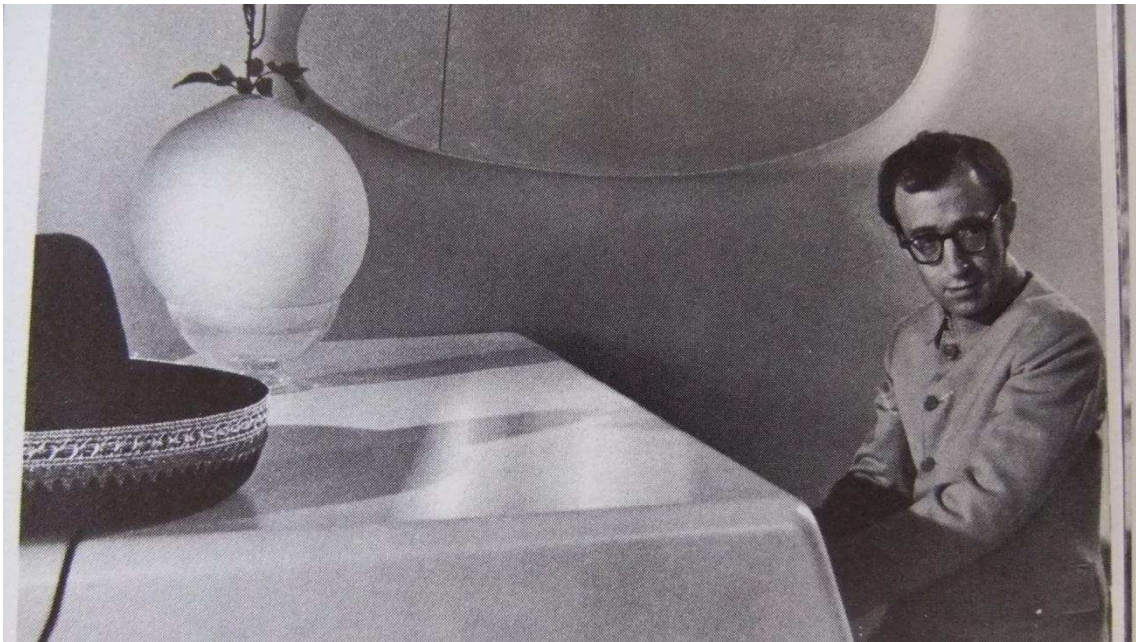


El modo de censurar y también su variedad y artificio siempre que se junta con el reparo es más artificiosa la crisis, porque a más de lo juicioso, concluye lo ingenioso.

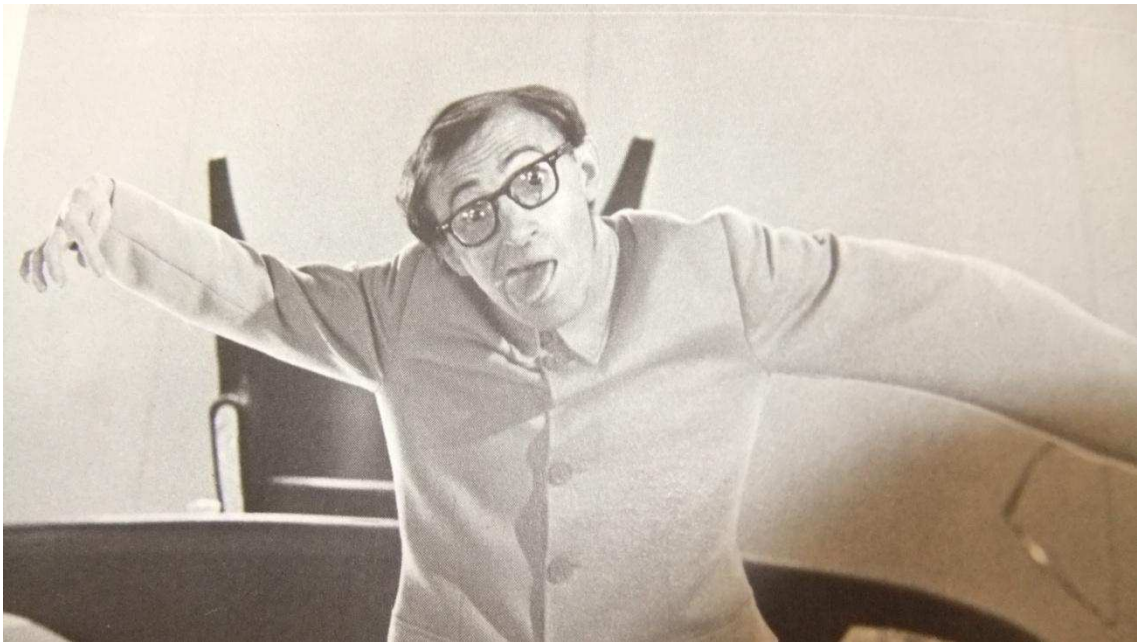


Los demás cumplen tarde lo que prometen presto; tú lo que temprano ejecutas tarde lo prometes. Murió aquel varón grandemente dañoso en la guerra para los enemigos, en la paz para los amigos.

Decía Pompeyo de sí mismo que todas las dignidades las había conseguido antes de esperarlas y las había renunciado antes que otros las esperasen.



Válese con mucha destreza el ingenio para censurar de la condicional, de esta suerte pondera el docto y religioso padre Diego Pinto; ponderaba , pues, que si la ley de Dios mandara lo que las leyes del Mundo y los vicios...



**al ávaro que no gozase de sus
haberes; al vengativo que
anduviese siempre cargado de
hierro y de recelo;**

**al ciego amador no dormir ni
descansar en su cama sino andar
toda la noche al frío y al sereno; al
jugador estar arrojado a una mesa
perdiendo el tiempo , la paciencia
y la hacienda;**

**al ambicioso ir con toda solicitud
hecho esclavo de todos y así de
los demás, que fuera una ley
intolerable y un Dios insufrible.**



Con mucha propiedad censura y describe las edades el sentencioso Horacio en su célebre Arte de poesía. Estas cuatro edades del hombre las comparaba un varón juicioso a las cuatro naciones de España con mucha propiedad.

**No sólo los sujetos, Estados ,
Naciones y provincias sino las
mismas virtudes y los vicios se
califican y ponderan juiciosamente
por una aventajada crisis.**



**De todas las cosas criadas
ninguna podrá decir haber pasado
sin su imperio, a todas llegó su día
y tuvieron vez, mas como el
tiempo todo lo trueca las unas
pasan y las otras han corrido.**

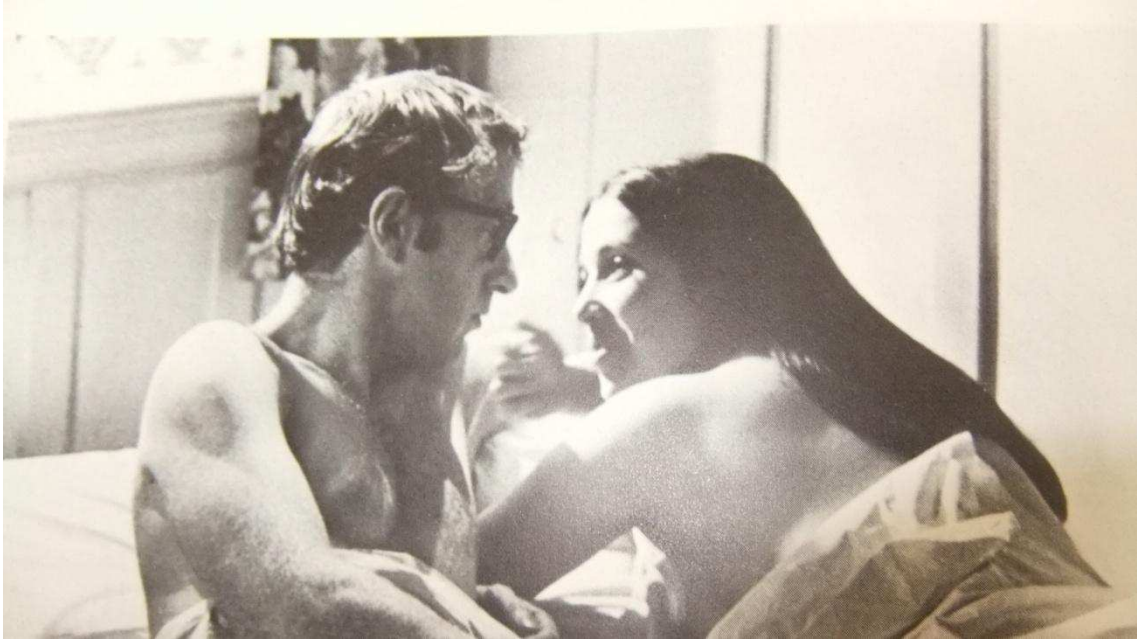


**A la verdad aconteció lo mismo,
también tuvo su cuando de tal
manera que antiguamente se
usaba más que ahora, mas como lo
bueno cansa y lo malo nunca se
daña, no pudo entre los malos
cosa tan santa conservarse.**

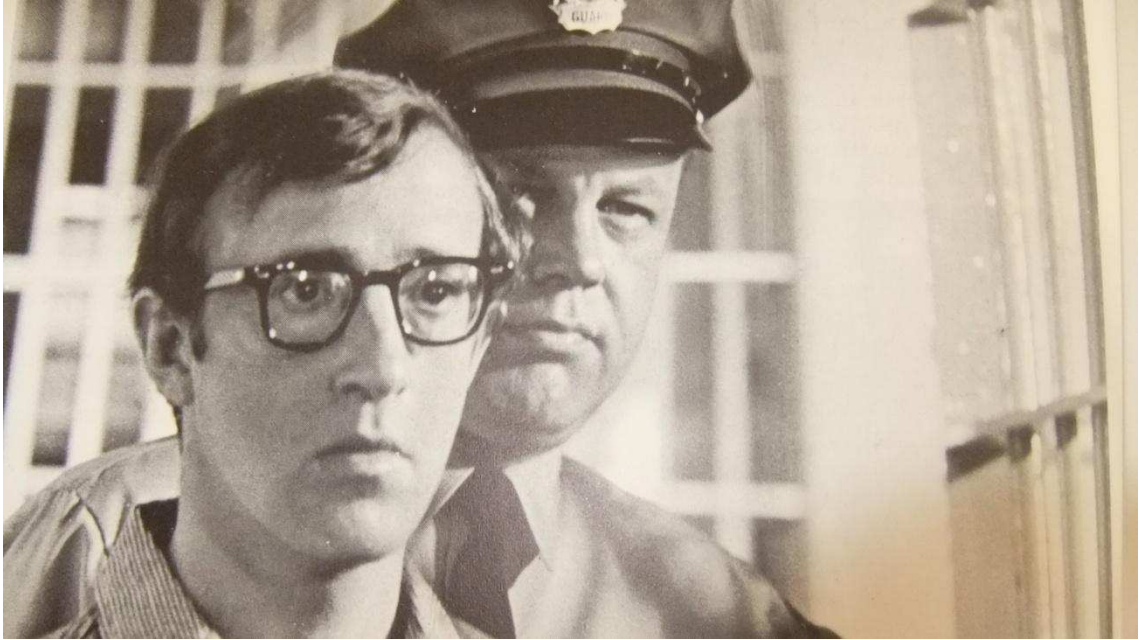


Sucedió que viniendo una gran pestilencia todos aquellos a quien tocaba si escapaban con vida, quedaban con lesión de las personas .

Y como la generación fuese pasando, alcanzándose unos a otros, los que nacían sanos vituperaban a los lisiados diciéndoles las faltas y defectos de que notablemente les pesaba ser denostados;

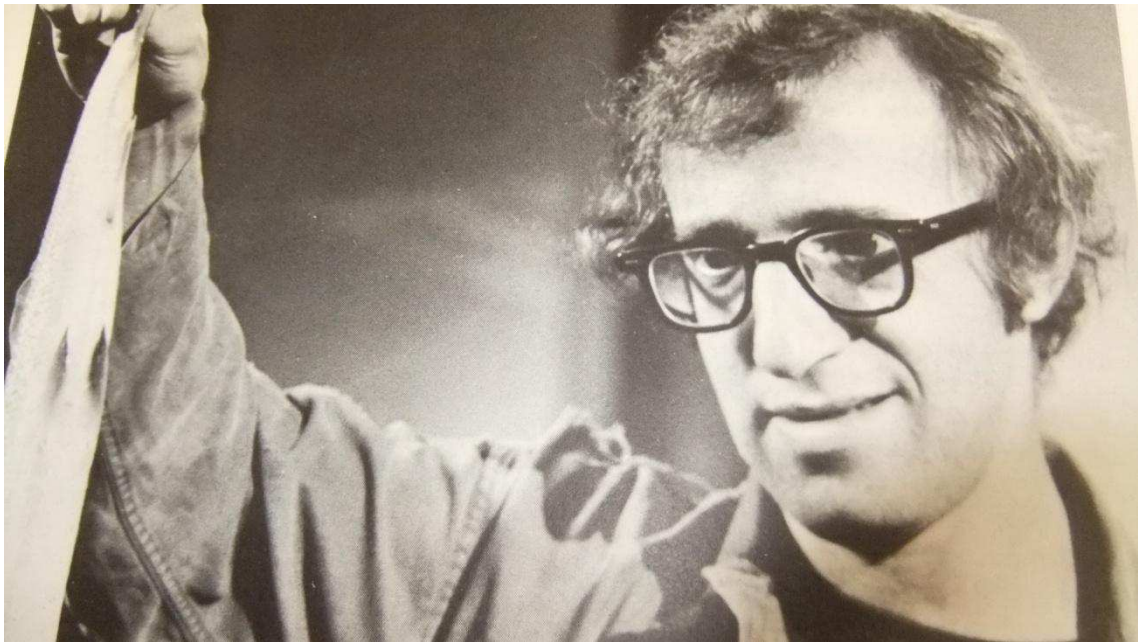


**de donde poco a poco vino la
verdad a no querer ser oída y de no
quererla oír llegaron a no quererla
decir que de un escalón se sube a
dos y de dos hasta el más alto, de
una centella se abrasa una ciudad.**



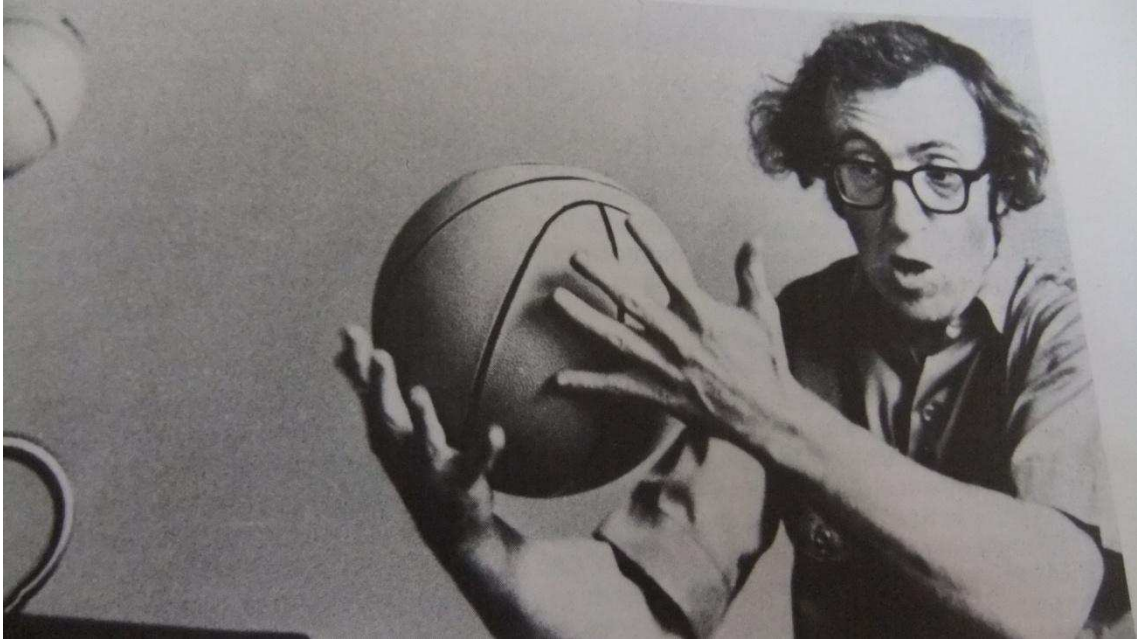
Al fin fuéronse atreviendo hasta venir a romper el estatuto, siendo condenada en perpetuo destierro y a que en su silla fuese recibida la mentira.

Salió la verdad a cumplir el tenor de la sentencia, iba sola, pobre y cual suele acontecer a los caídos , que tanto uno vale cuanto lo que tiene y puede valer y en las adversidades los que se llaman amigos se declaran por enemigos.



A pocas jornadas, estando en un repecho vio parecer por cima un collado mucha gente y cuanto más se acercaba mayor grandeza descubría.

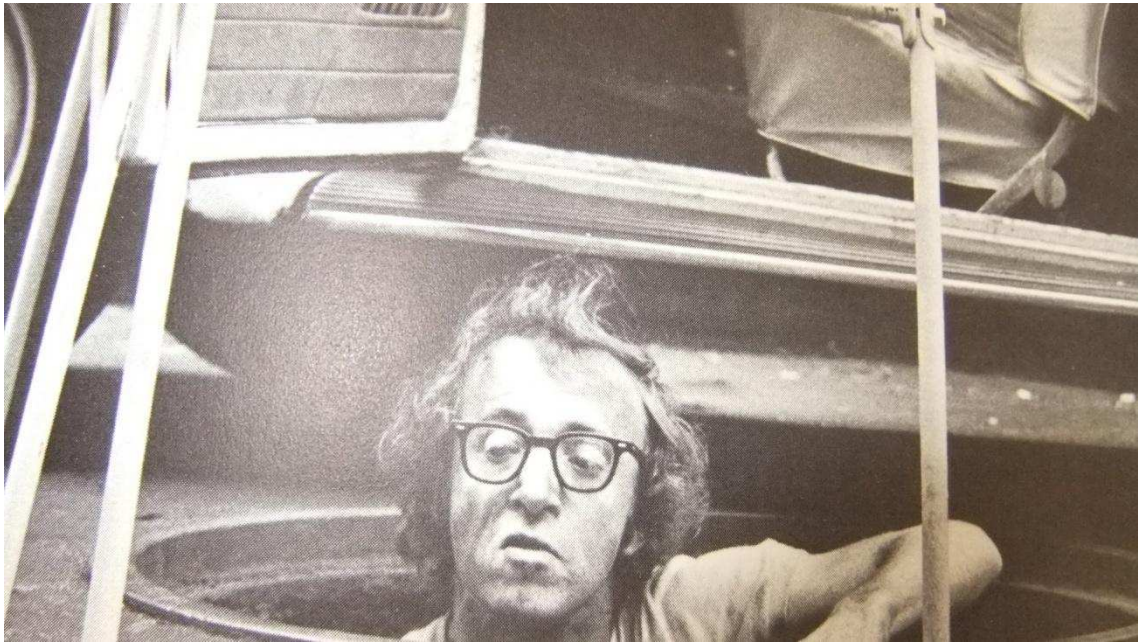
**En medio de un escuadrón ,
cercado de un ejército, iban reyes
, príncipes, gobernadores,
sacerdotes de aquella gentilidad,
hombres de gobierno y poderosos
de aquellas provincias , cada uno
conforme a su calidad más o
menos;**



**Llegado cerca de un carro triunfal
que llevaban en medio con gran
majestad el cual era fabricado con
admirable artificio y extremada
curiosidad.**

En él venía un trono hecho que se remataba en una silla de marfil , ébano y oro con muchas piedras de precio engastadas en ella y una mujer sentada coronada de reina, el rostro hermosísimo

pero cuanto más de cerca perdía su hermosura hasta quedar en extremo fea. Su cuerpo estando sentada parecía muy gallardo mas puesta de pie o andando descubría muchos defectos.

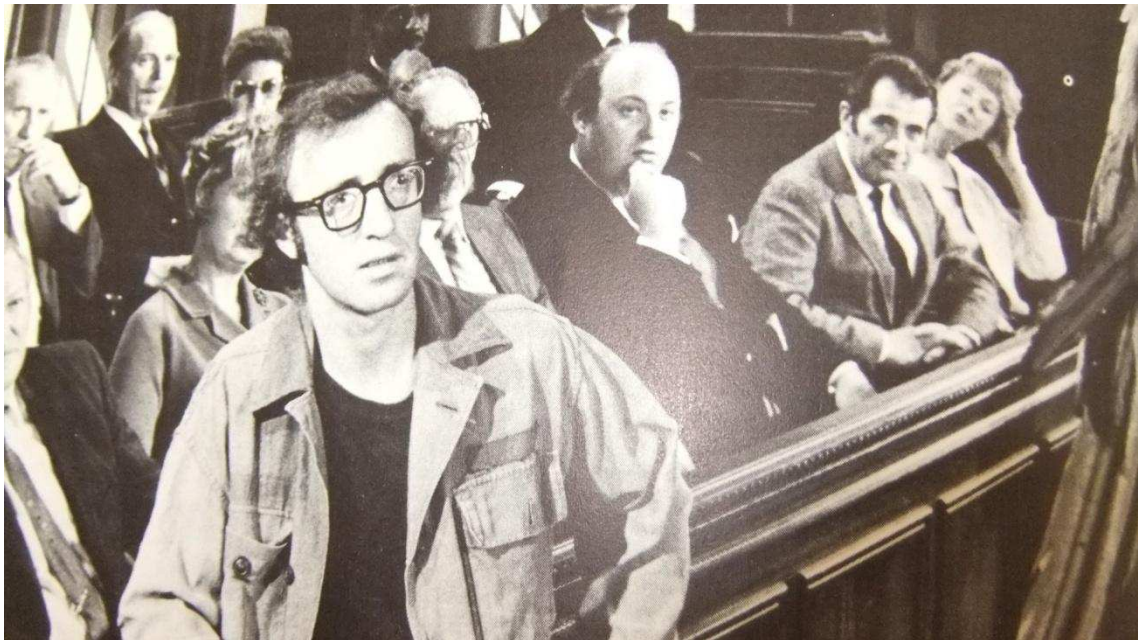


Detúvose la verdad en tanto que pasaba este escuadrón, admiraba de ver su grandeza y cuando el carro llegó que la mentira reconoció a la verdad,

mandó que parasen hízola llegar cerca de sí, preguntóla de dónde venía , dónde y a qué iba y la verdad le dijo en todo.

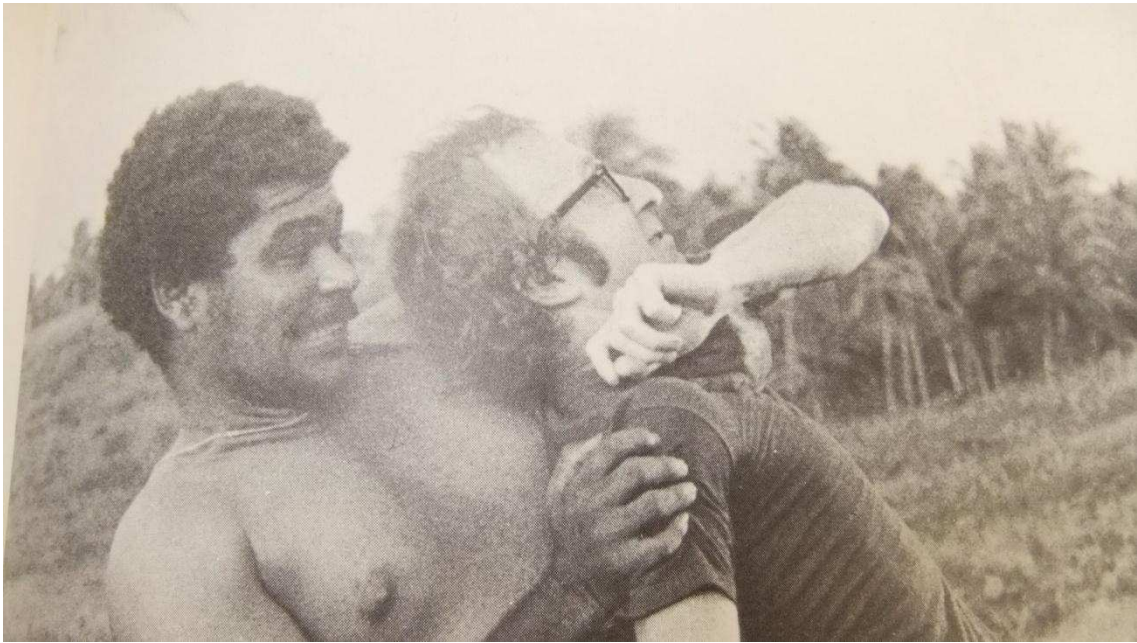


A la mentira le pareció convenir a su grandeza llevarla consigo que tanto es uno más poderoso cuanto mayores contrarios vence y tanto en más temido cuantas más fuerzas resistiere.



Pasaron adelante haciendo por los caminos , ventas y posadas y lo que tiene por costumbre semejante género de gente, sin dejar alguna que no robasen;

que un malo suele ser verdugo de otro y siempre un ladrón, un blasfemo, un rufián y un desalmado acaba en las manos de otro su igual, son peces que se comen los grandes a los chicos.



Llegaron más adelante a un lugar donde la murmuración era señora y gran amiga de la mentira. Salióla a recibir llevando delante de sí los poderosos de su tierra y privados de su casa entre los cuales iban

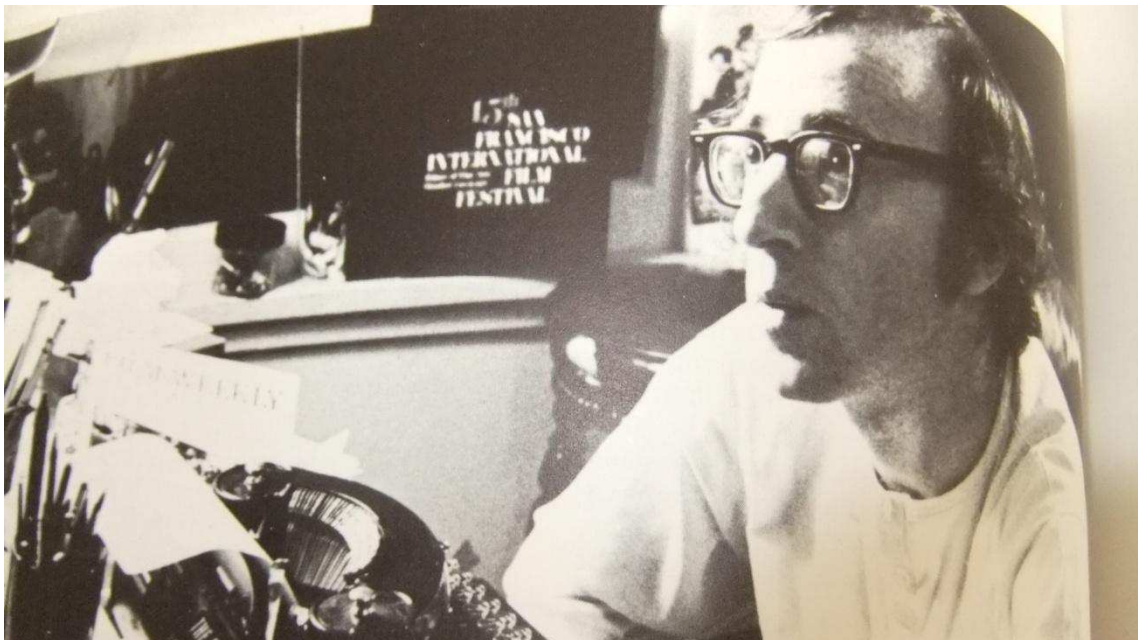
**la soberbia, traición, engaño, gula,
ingratitude, malicia, odio, pereza,
pertinacia, venganza, envidia,
injuria, necesidad, vanagloria,
locura, voluntad sin otros muchos
familiares.**



**Tal fue aquel tan solemnizado
juicio de Momo cuando
compitieron los tres dioses con
tres obras sobre cuál era más
perfecta.**



Presentó Vulcano un hombre que había fabricado con sumo arte, miróle Momo y tachóle de que por cuanto nacía el engaño en su pecho le faltaba una ventanilla en él por la cual se pudiera ver lo que tenía allá dentro y si decía las palabras con el corazón.



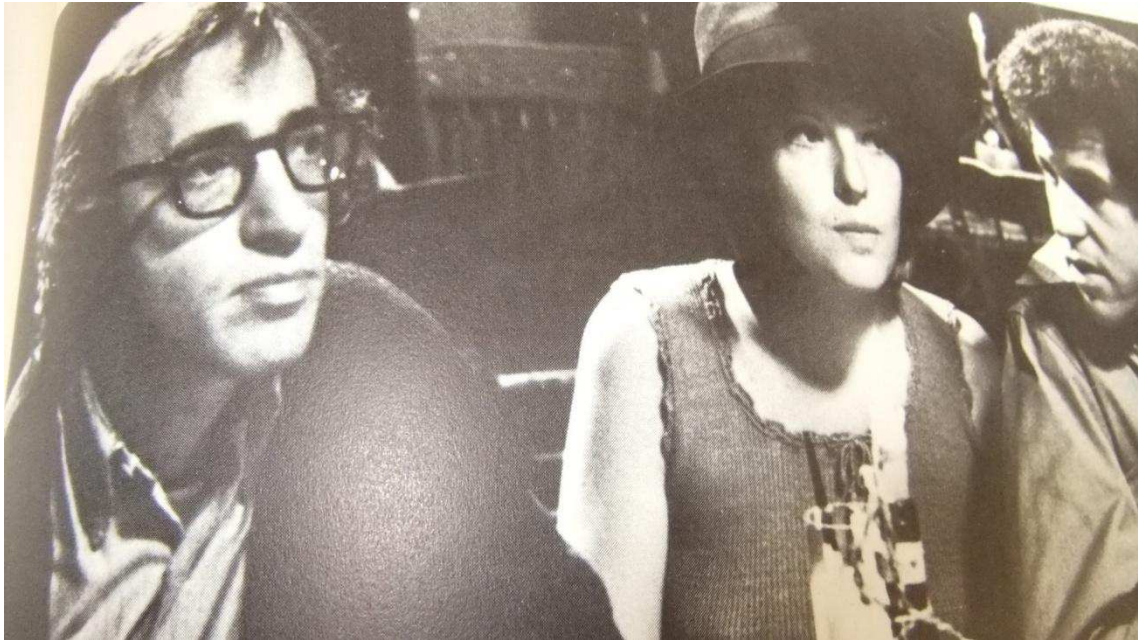
Ostentó Minerva una casa de extrema arquitectura y fue también reprehendida porque no la había fundado sobre un eje a modo de torno para que si aconteciese haber algún mal vecino pudiese dar la vuelta y mudar la puerta a otra calle.



Sacó Neptuno un perfectísimo toro y censuróle de que no había puesto los ojos delante de los cuernos para que no hiriese a ciegas sino con advertencia de lo que hacía.



Tienen estos conceptos mucho de satíricos y algo de sentencioso, pero la rara observación y calificación juiciosa es la que prevalece en ellos; todas campean en este epigrama del antiguo Silvestre, ingenioso portugués, transplantado a Granada:

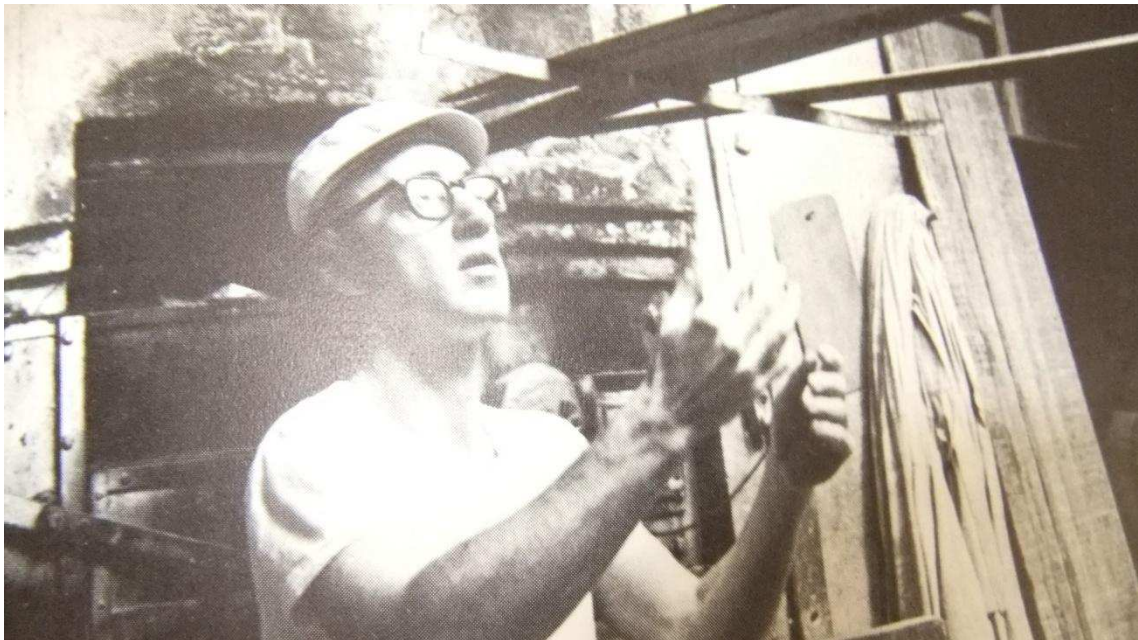


¡Qué lejos está un necio de entenderse!

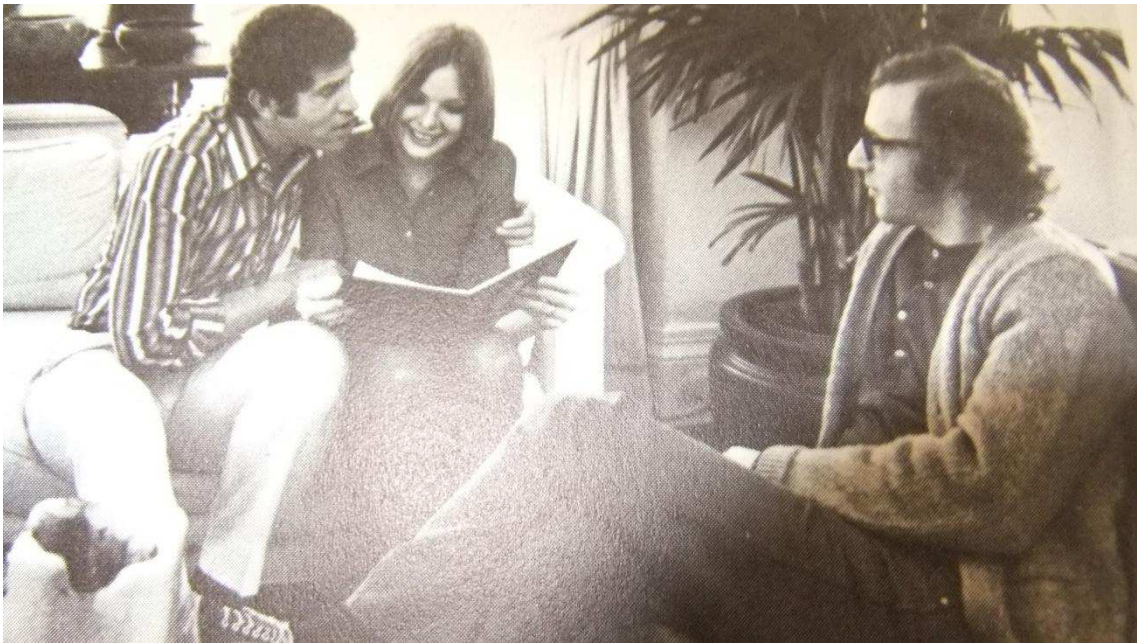
¡qué cerca un majadero de enojarse!

!qué pesado es un torpe en atajarse!

¡y qué liviano un simple en correrse!



**El uno es imposible conocerse,
el otro no hay querer
desengañarse,
y así no puede el necio
adelgazarse,
que todo es para más
entorpecerse.**



**Al fin se han de tratar con
presupuesto,
que son en defender su desatino
más zafios y más tiesos que un
villano.**



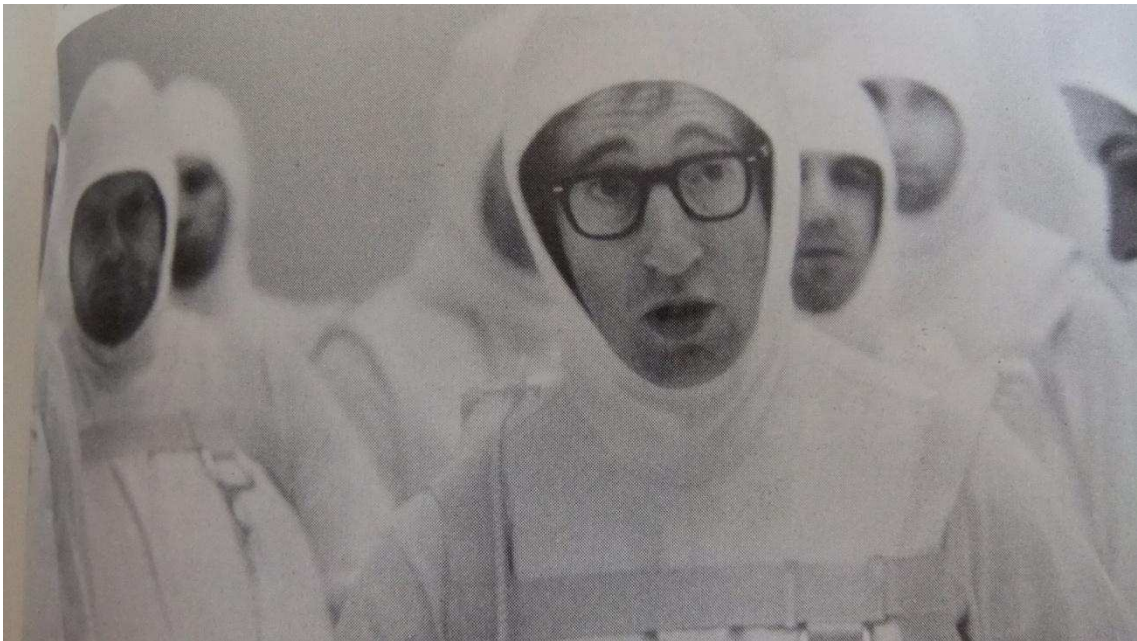
**Mas si el más sabio de ellos es un
cesto,
y no hay poder meterlos en
camino,**

dejarlos por quien son es lo más sano.



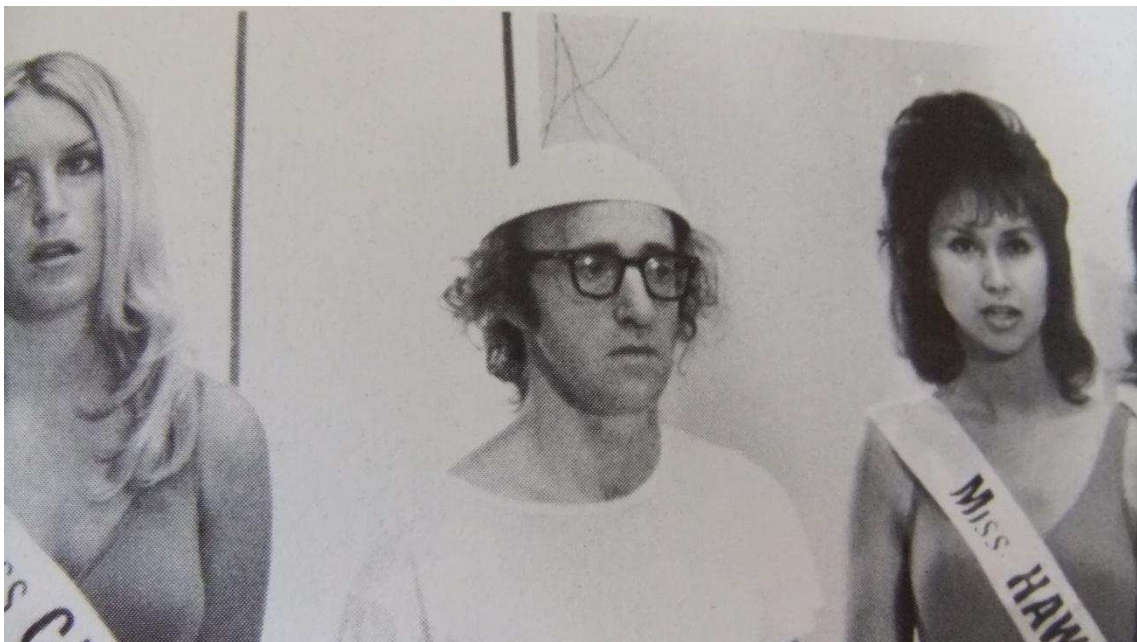
**Siempre el pecador estos
trabajos , enfermedades y muertes
los mira como en casa ajena.**

**Muere un mozo fuerte , rico y de
gran salud y dice el viejo: tan
presto va el cordero como el
carnero, mozos desarreglados sin
concierto , a la primera van.**



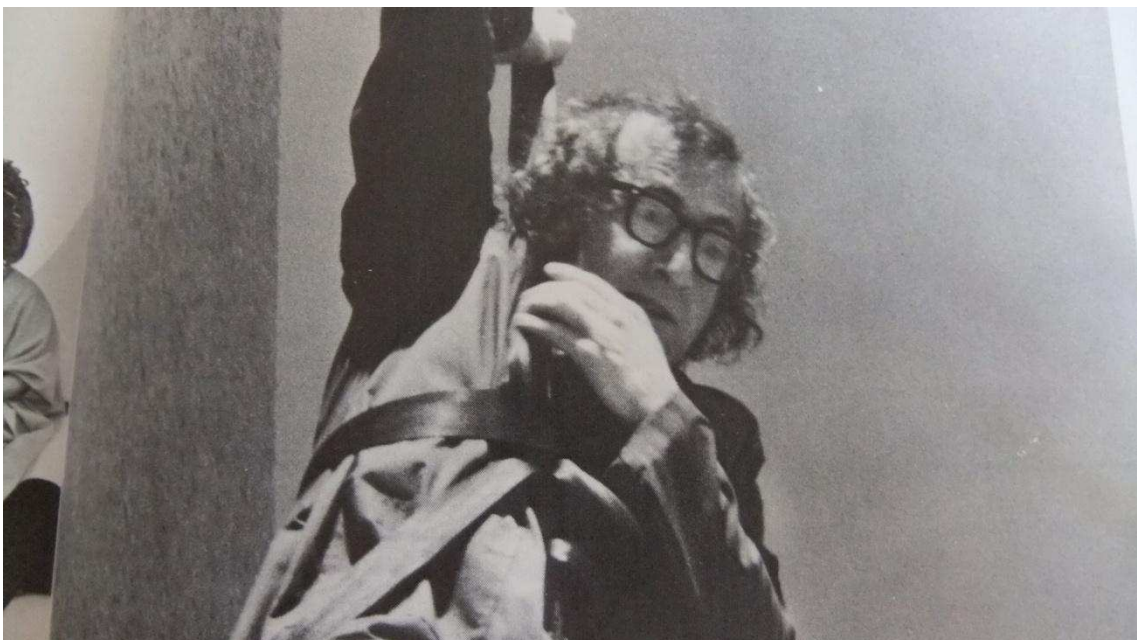
Muere el viejo anciano y dice el mozo: ése naturalmente muere , todos los malogrados así.

Muere un hombre enfermizo, que todas las coyunturas barruntan mejor los tiempos que las grullas y a quien sus trabajos han hecho astrólogo.



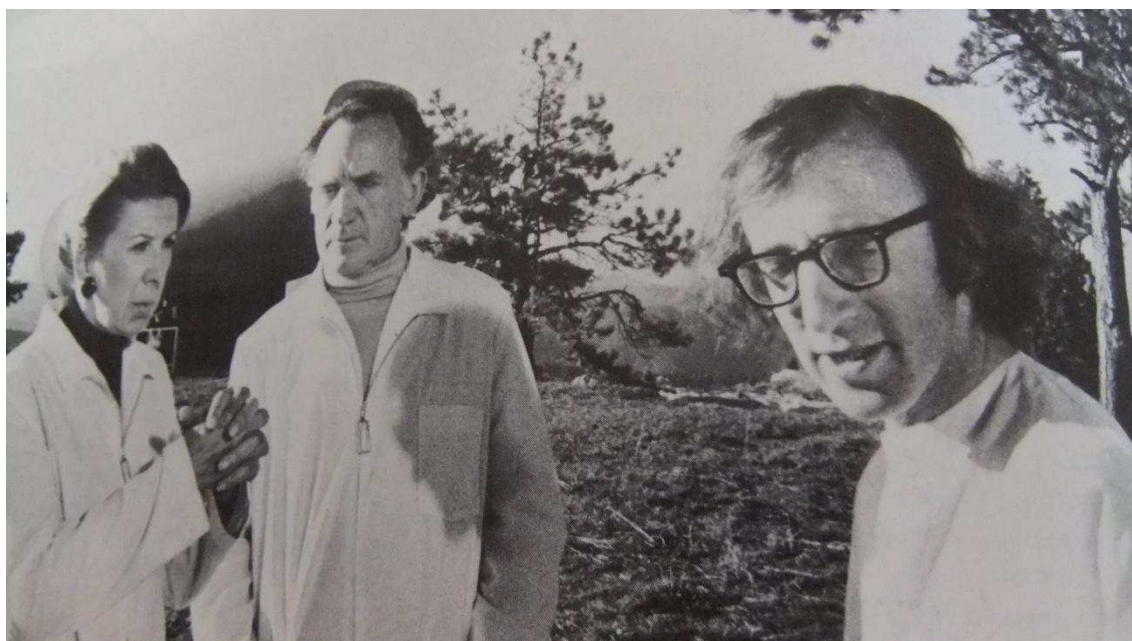
Dice el que vive sano, ése años ha que estaba contando con los muertos. Muere el muy sano, dice el achacoso, no hay que fiar en salud, éstos que nunca saben qué es mal, el primero los despacha.

Muere el rico, dice el pobre, son glotones comedorazos , no hacen ejercicio, cierto es que han de morir éstos.

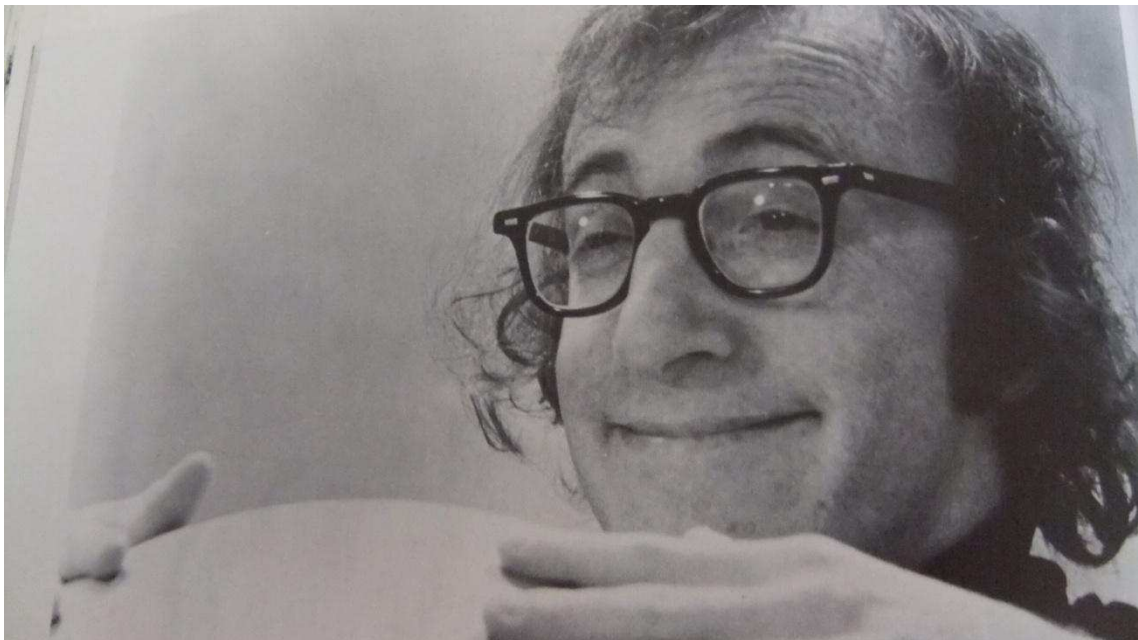


**Muere el pobre, dice el rico, esos
desdichados nunca comen sino
mal pan, beben malas aguas,
andan mal abrigados, duermen en
el suelo.**

**No tienen hora de vida segura,
todos echan la muerte a casa
ajena.**

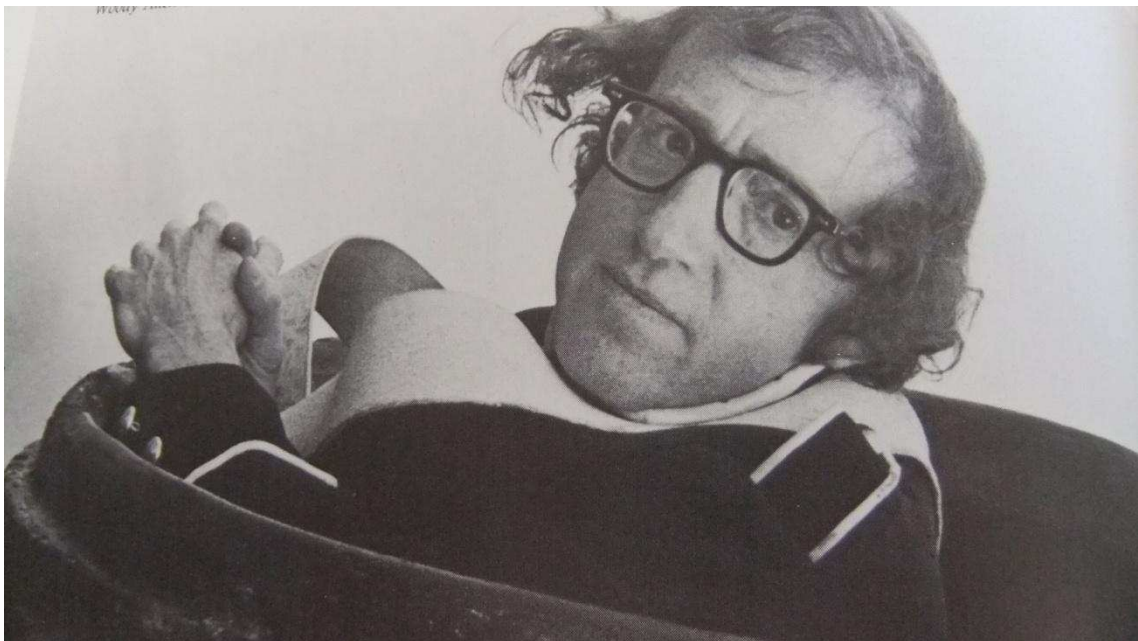


Así uno fingió la descendencia de los necios diciendo: que el tiempo perdido casó con la ignorancia y tuvieron un hijo a quien llamaron Penseque; éste casó con la juventud en quien hubo muchos hijos :a no pensaba, no sabía, no di en ello, quién creyera.



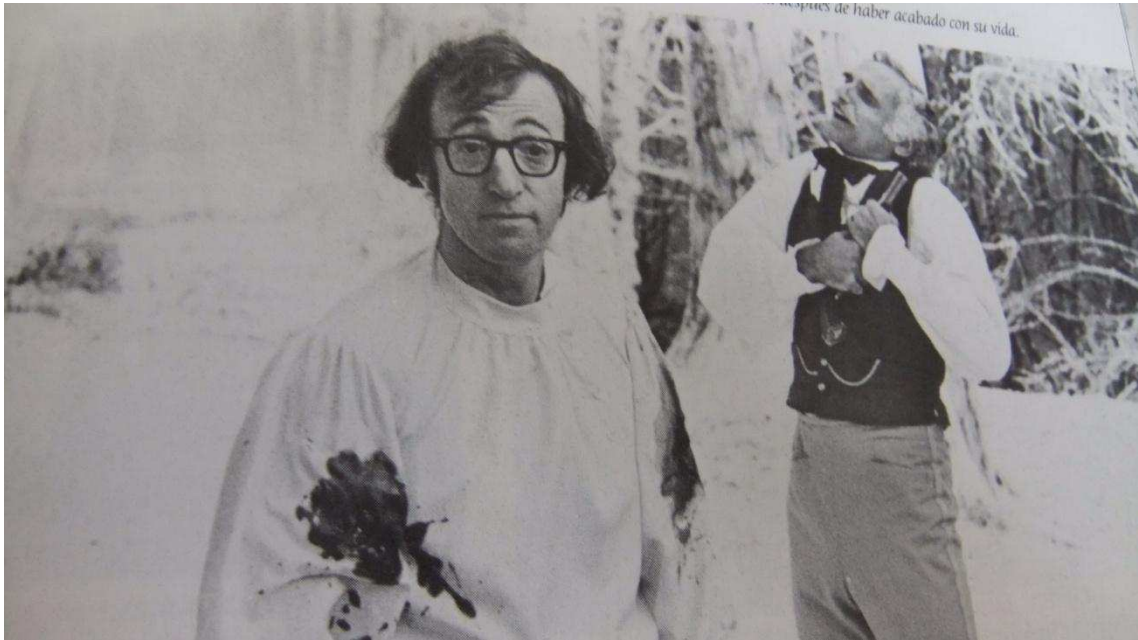
**Ésta casó con el descuido y
tuvieron por hijos a bien está,
mañana se hará, tiempo hay, otra
ocasión vendrá.**

**Tiempo hay casó con doña no
pensaba y tuvieron por hijos a
descuidéme, yo me entiendo, no
me engañará nadie, déjese eso, yo
me lo pasaré.**



**Yo me entiendo casó con la
vanidad y tuvieron por hijos
aunque no queráis, yo saldré con
la mía, galas quiero; ésta casó con
no faltará y de ellos nacieron
holguémonos y la desdicha que
tuvo por marido a poco seso y por
hijos**

**a bueno está eso, qué le va a él,
paréceme a mí, no es posible, no
me digas más, una muerte debo a
Dios, ello dirá, verlo héis,
excusado es el consejo, esto es el
hecho, aunque me maten, diga
quien dijere, preso por mil, qué se
me da a mí, nadie murió de
hambre, no son lanzadas, que
dineros son.**



**Enviudó galas quiero y casó
segunda vez con la necesidad y
gastó todo su patrimonio, dijo el
uno al otro , tened paciencia que a
censo tomaremos dineros con que
nos holguemos este año y el otro.**



Dios proveerá y aconsejados por no faltará, hicieron así y como el plazo no hubiese con qué pagar lo que debían a censo, el engaño los metió en la cárcel; fueron visitados por Dios hará merced.

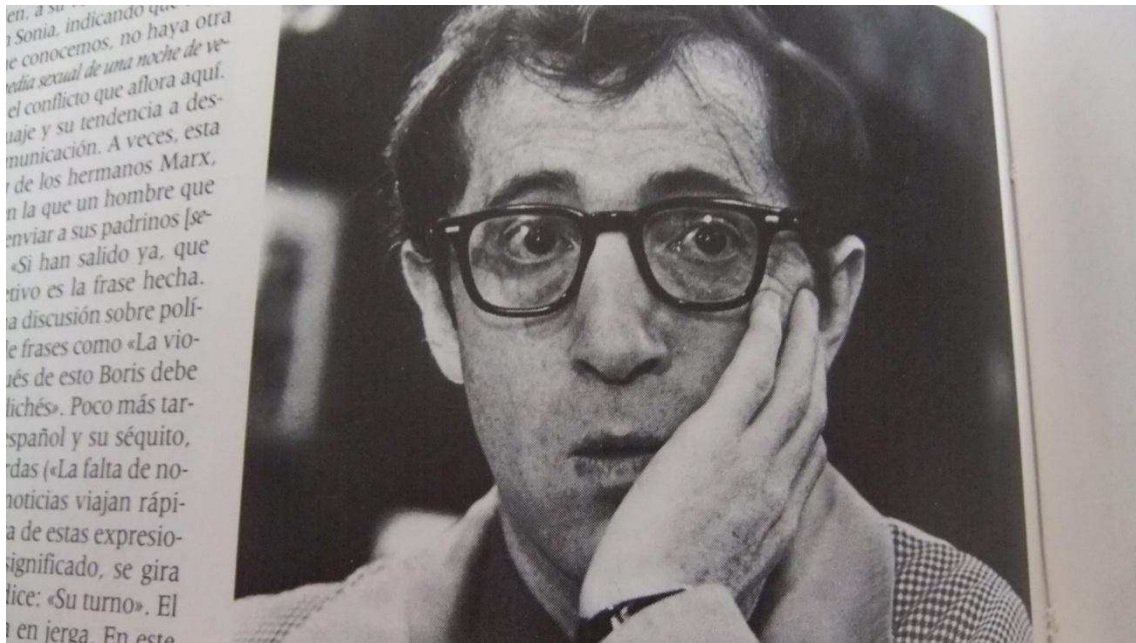


**La pobreza los llevó al hospital
donde acabaron la autoridad de
galas quiero y no miré en ello.**

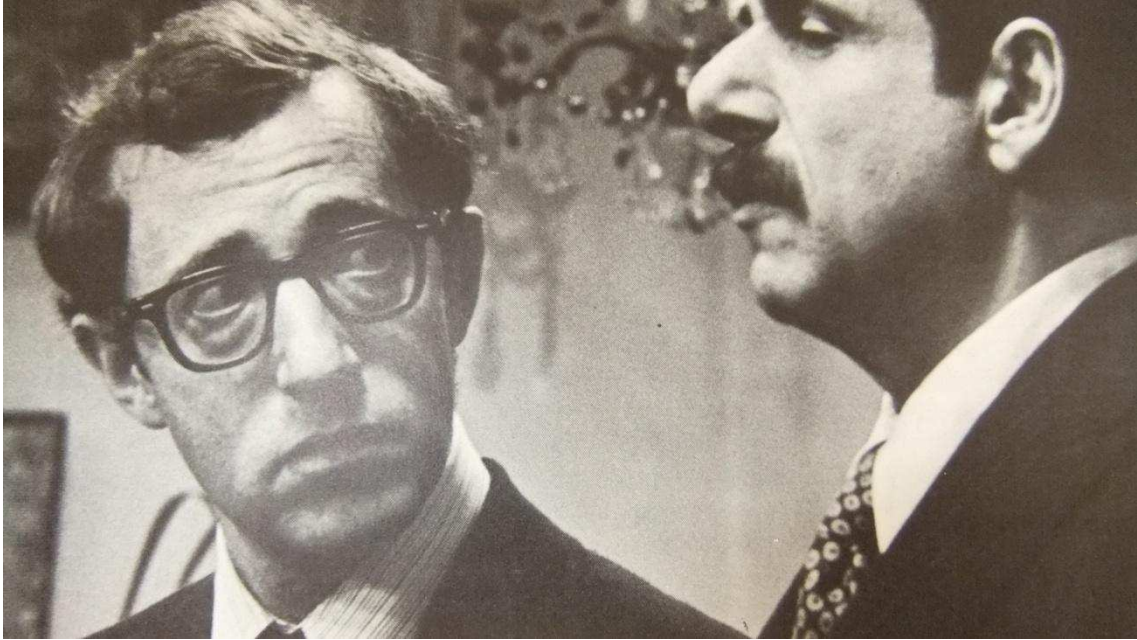
**Enterráronlos con su bisabuela la
necedad, dejaron muchos hijos y
nietos que andan derramados y
perdidos por el mundo.**



Irónicamente corrigió el célebre orador Augustiniano Castro Verde y el mayor que ha habido en España, la inquietud de su numeroso auditorio diciendo a unos se sosegasen y no despertasen a otros que dormían, con esto los compuso a todos .

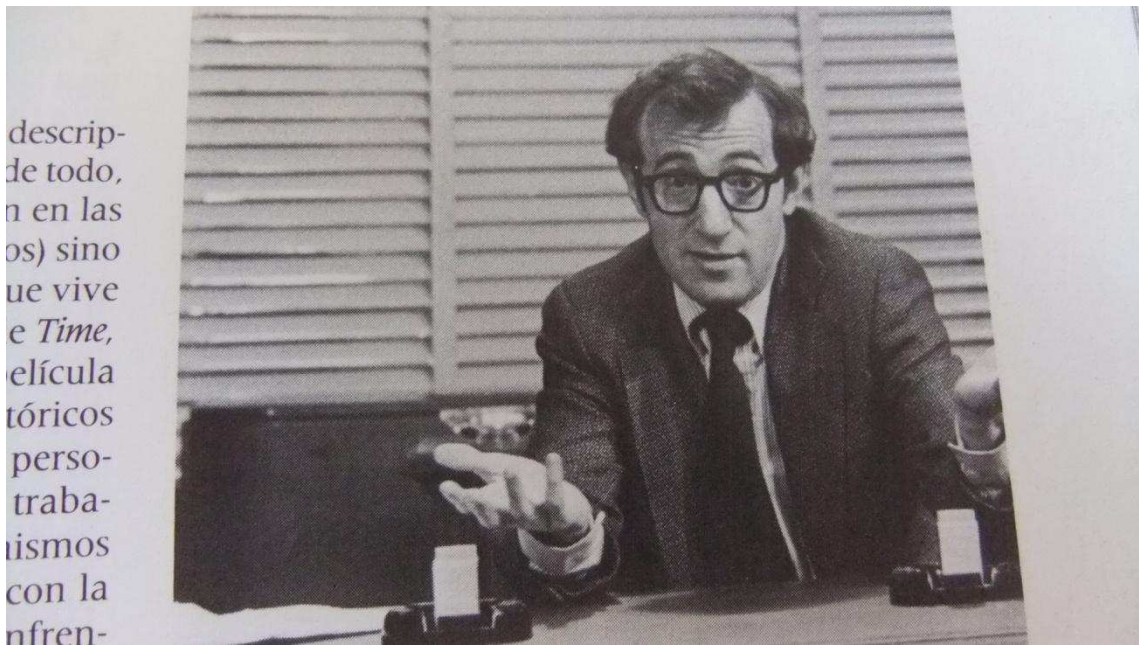


Mayor fuerza de ingenio arguye el fingirse las necesidades que el suponerlas y notarlas. De semejantes chistes y donosidades están llenos los libros de placer levantando mil graciosos testimonios a las naciones , a los pueblos y aun a los oficios y Estados.



Entre muchos muy morales trae éste para ponderar lo que se mantiene a veces un engaño común y como todos van contra su sentir por seguir la opinión de los otros ,

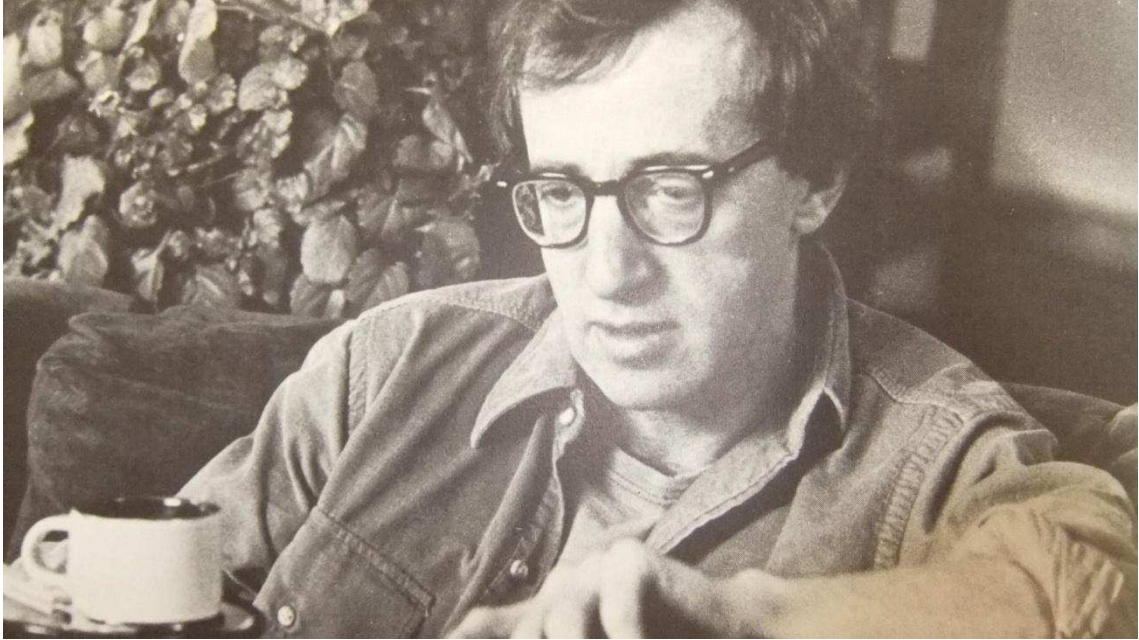
alaban lo que los otros celebran sin entenderlo por no parecer de menos ingenio o peor gusto, pero al cabo viene a caer la mentira y prevalece la poderosa verdad.



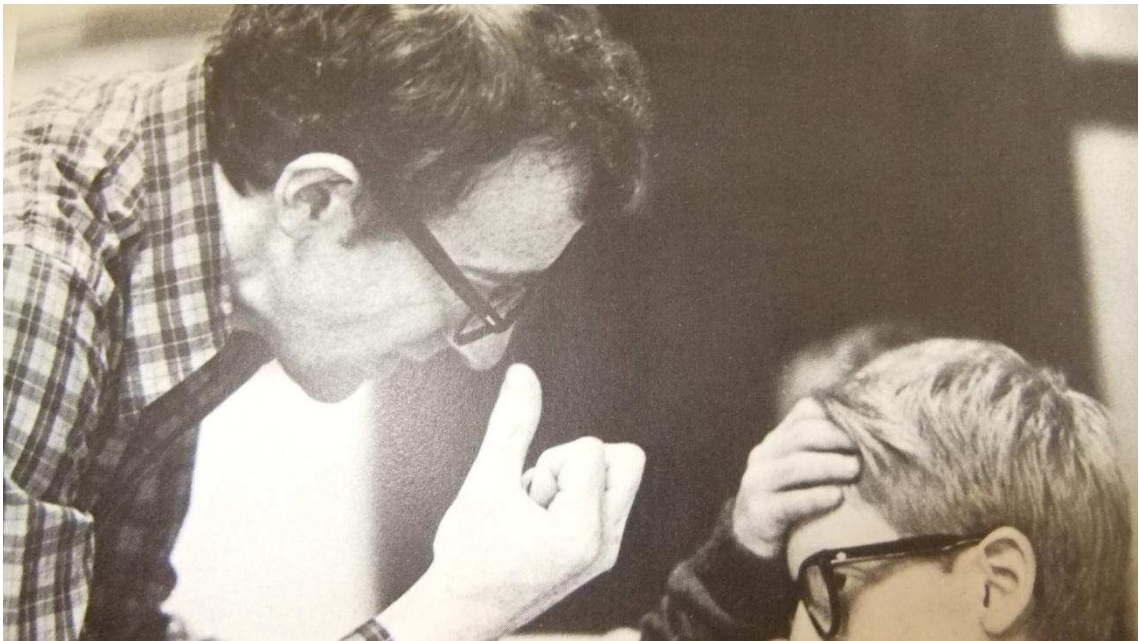
**Fúndase en la desproporción de
los dos extremos aquella necesidad
que cuerdamente zahiere Rufo a
dos avaros:**

¡Oh ayunadores cautivos!

¡quién vio tales desaciertos!



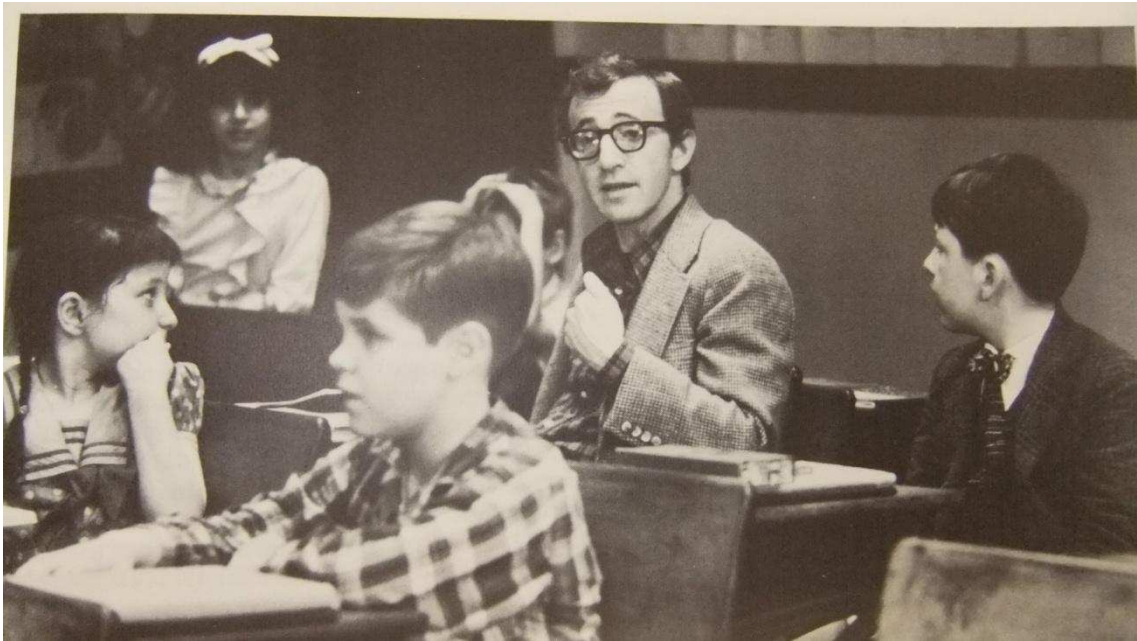
**Por engordar gatos muertos,
enflaquecer gatos vivos.**



Son las paradojas monstruos de la verdad y un extraordinario y más de ingenio, alguna vez se recibe bien: en ocasiones grandes ha de ser el pensar grande.



**Era la mejor mujer la de nadie
alabada ni vituperada y de quien
por falta de conocimiento se
ignoraba ser buena o mala.**



**Tienen por fundamento estas
agudezas el mismo que los
encarecimientos ingeniosos
porque son especie de
exageración y la más extravagante
y sobresaliente.**



Así dijo don Antonio de Mendoza:

**Sangrienta perdición, yugo tirano,
guerra cruel, origen y osadía
de la injusta primera tiranía,
que puso cetro en poderosa mano.**

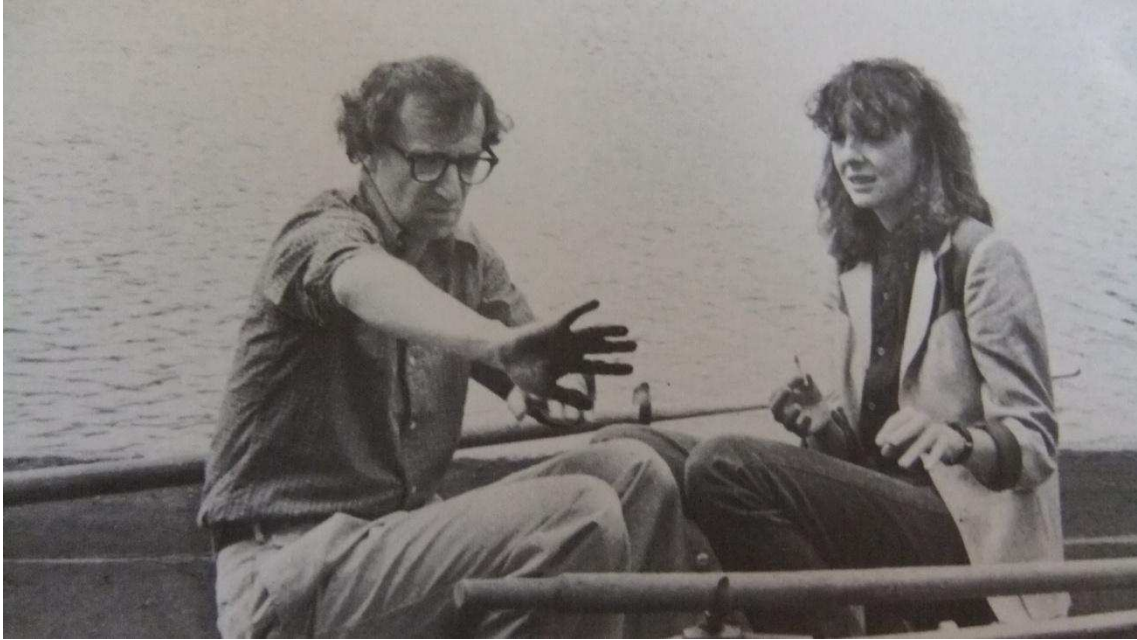


**Bárbara ley, tan murmurada en
vano,**

Ayudar del morir a la porfía,

Como si no costara sólo el día,

**¿como si no sobrara el ser
humano?**



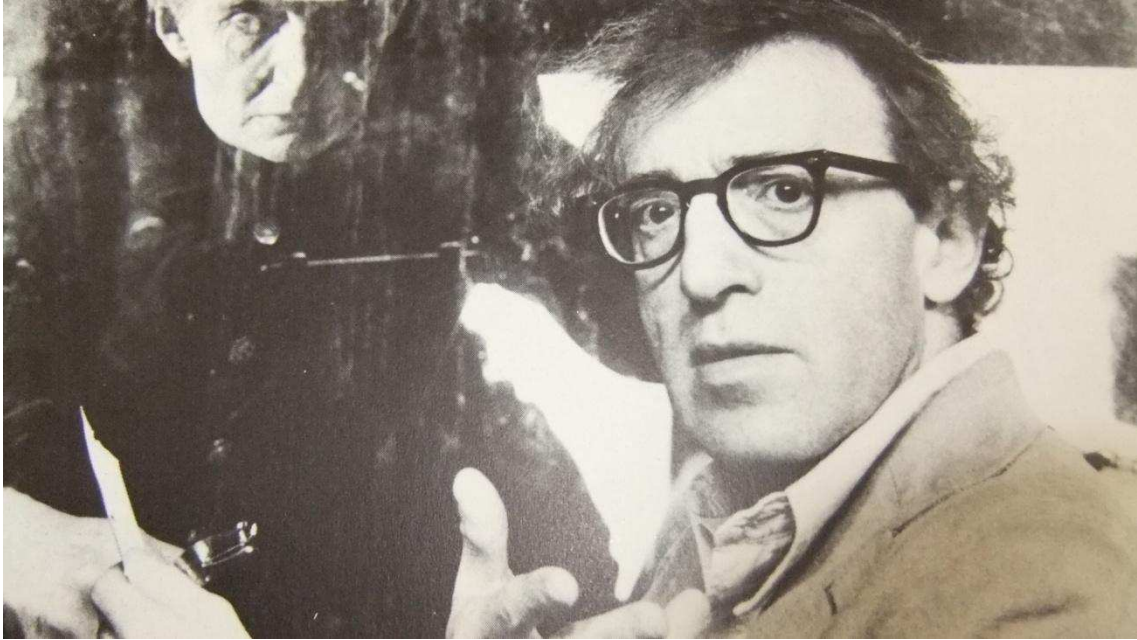
**Mas aunque más , ¡ oh guerra ¡
estés culpada,
es mayor la de fáciles antojos
en bello campo de belleza armada.**



**No quiero amor , más quiero dar
enojos
a la dura violencia de una espada,
que a la blanda soberbia de unos
ojos.**



Las paradojas han de ser como la sal, raras y plausibles que como son opiniones escrupulosas y así desacreditadas , no pueden dar reputación y muchas arguyen destemplanza en el ingenio y si en el juicio, peor.



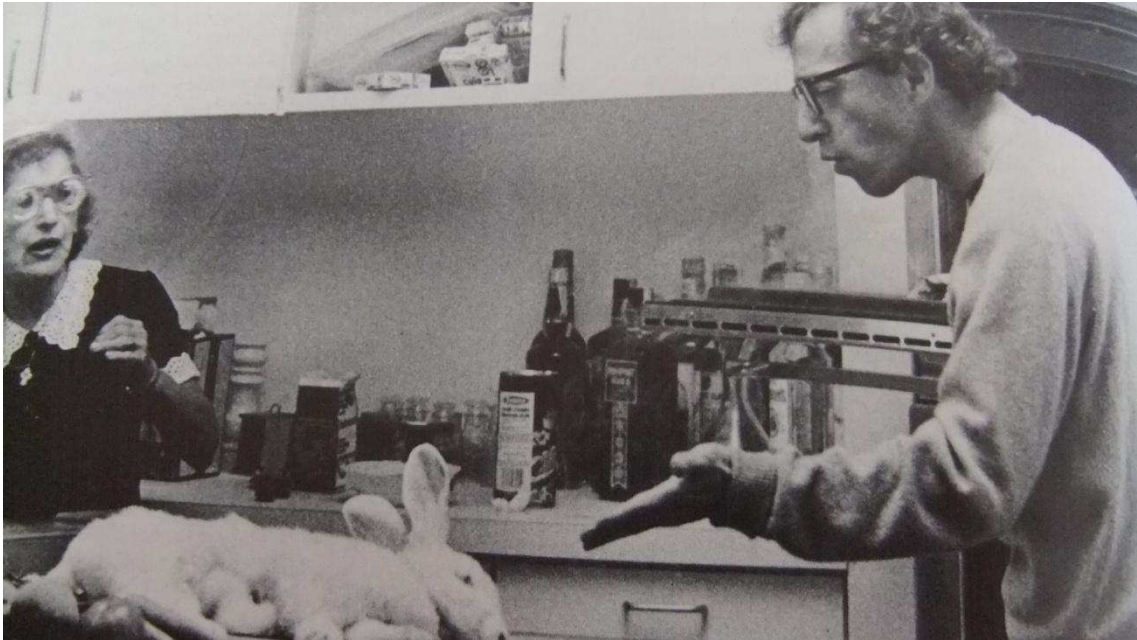
**Así discurrió en este epigrama el
Mora:**

**Celos de quien bien ama, amargo
freno,**

**que a un tiempo me corréis y
paráis fuerte:**

**sombras de la enojosa y triste
muerte,**

**tiniebla que se opone al sol
sereno.**



**Víboras encubiertas en el seno
de dulces flores , mal que no se
advierte,
tras prósperos principios triste
suerte,
y en sabroso manjar mortal
veneno.**



De cuál gruta infernal acá saliste.

Ruina universal de los mortales .

**Ay, por qué perseguís mis ojos
tristes.**



Volved al infierno ya, dejad mis males.

Maldito sea el punto en que naciste.

Que bien bastaba amor sin furias tales.



El miserable estado a que llega un hombre que se deja llevar de la tiranía de sus pasiones lo exageró con la dulzura y agudeza que suele el nunca bastante celebrado Garcilaso en ese profundo y grave epigrama:



**Pensando que el camino iba
derecho.**

Vine a parar en tanta desventura.

**Que imaginar no puedo aun con
locura.**

**Algo de que esté un rato
satisfecho.**



**El ancho campo me parece
estrecho.**

La noche clara para mí es oscura.

La dulce compañía amarga y dura.

Y duro campo de batalla el lecho.



Del sueño si hay alguna aquella parte.

Sola que es ser imagen de la muerte.

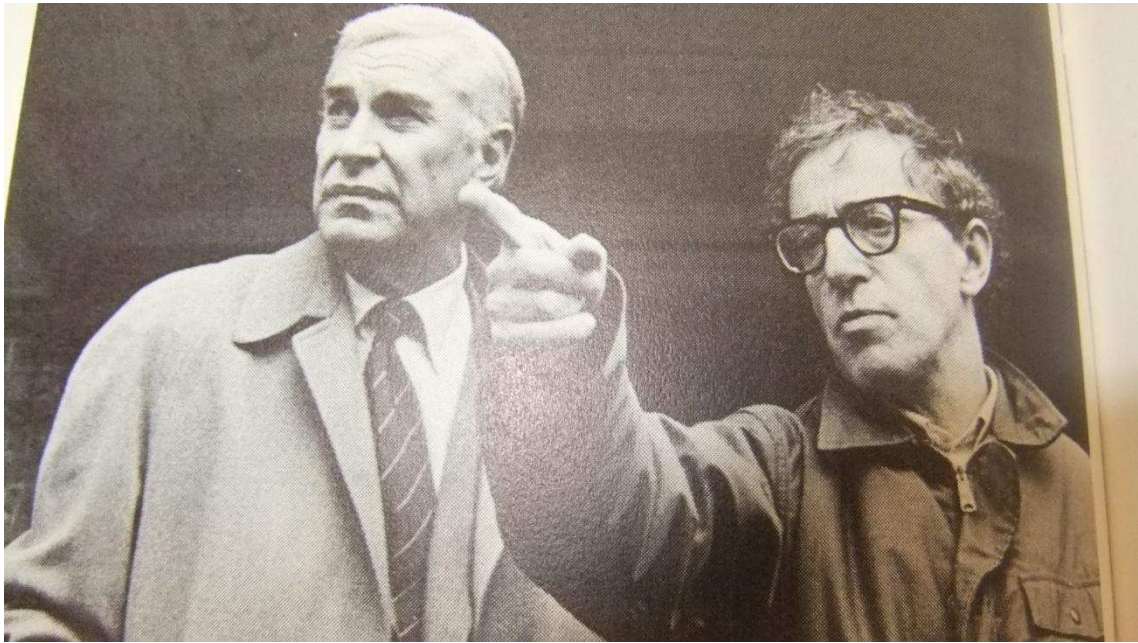
Se aviene con el alma fatigada.



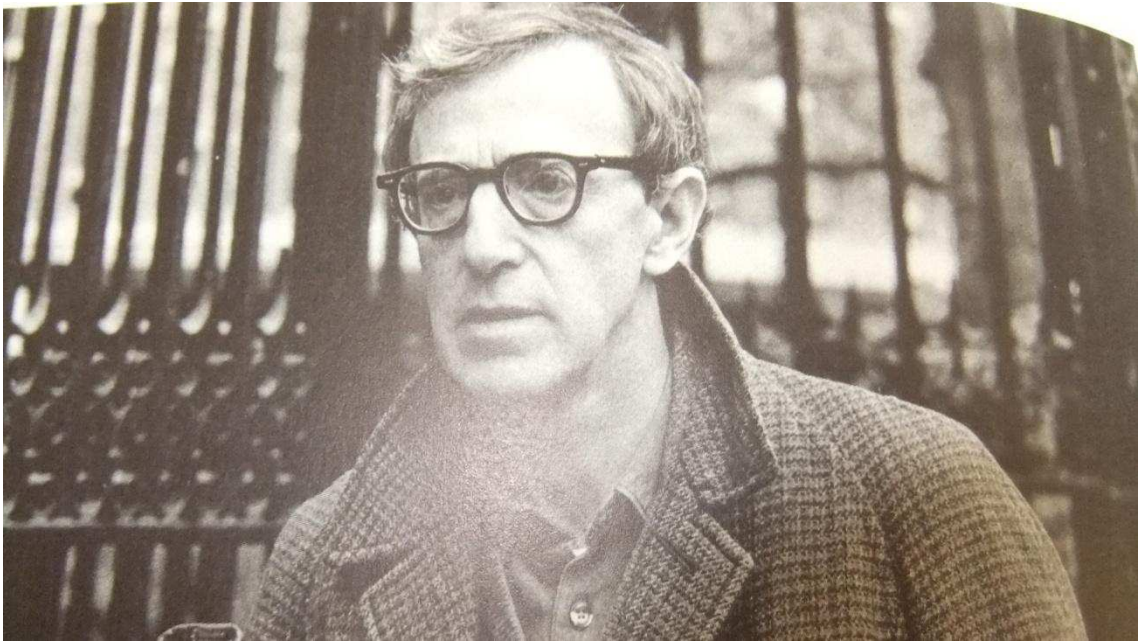
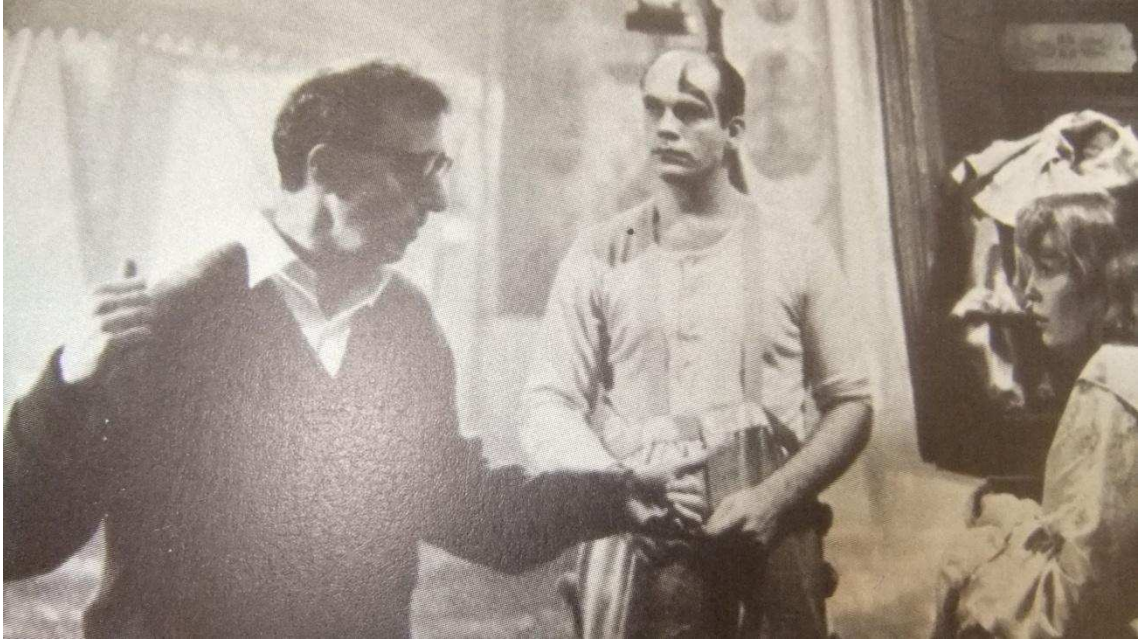
En fin, que como quiera estoy de arte.

Que juzgo ya por hora menos fuerte.

Aunque en ella me vi la que es espada.”



Fragments de “Agudeza y arte de ingenio” de Baltasar Gracián.



FIN

Textos de Baltasar Gracián con fotografías de Woody Allen.